OFFICIAL LANGUAGES BRANCH

LINGUISTIC PROFILE OF EMPLOYEES IN THE PUBLIC SERVICE

SEPTEMBER 1985

GOVERNMENT OF NEW BRUNSWICK

TABLE OF CONTENTS

	PAGE
LIST OF TABLES	2
DEFINITIONS	4
INTRODUCTION	5
ANALYSIS OF TABLES	6
TABLES	12

LIST OF TABLES

		PAGE
Table 1	Number and percentage of employees, by department and language group, 1985 (Provincial Total)	13
Table 2	Number and percentage of employees, by department and language group, 1985 (Fredericton Central Office)	14
Table 3	Number and percentage of employees, by department and language group, 1985 (Regional Offices)	15
Table 4	Number and percentage of employees identified as 'unilingual english', 'unilingual french', 'fluently bilingual', and 'functionally bilingual', by department and language group, 1985 (Provincial Total)	16
Table 5	Number and percentage of employees identified as 'unilingual english', 'unilingual french', 'fluently bilingual', and 'functionally bilingual', by department and language group, 1985 (Fredericton Central Office)	17
Table 6	Number and percentage of employees identified as 'unilingual english', 'unilingual french', 'fluently bilingual', and 'functionally bilingual', by department and language group, 1985 (Regional Offices)	18

		PAGE
Table 7	Number and percentage of employees, by department and language group, 1984 and 1985 (Provincial Total)	19
Table 8	Number and percentage of employees, by department and language group, 1984 and 1985 (Fredericton Central Office)	20
Table 9	Number and percentage of employees identified as 'unilingual english', 'unilingual french', 'fluently bilingual', and 'functionally bilingual', by department and language group, 1984 and 1985 (Provincial Total)	21 - 22
Table 10	Number and percentage of employees identified as 'unilingual english', 'unilingual french', 'fluently bilingual', and 'functionally bilingual', by department and language group, 1984 and 1985 (Fredericton Central Office)	23 - 24
Table 11	Number and percentage of employees, by department, professional category, and language group, 1985 (Provincial Total)	25 - 28
Table 12	Number and percentage of employees, by department, professional category, and language group, 1985 (Fredericton Central Office)	29 - 32
Table 13	Number and percentage of employees, by department, professional category, and language group, 1985 (Regional Offices)	33 - 36
Table 14	Number and percentages of all Senior Executives, by level and language group, 1985	37

DEFINITIONS

Anglophone	- An anglophone is a person whose first official language is «English».
Francophone	- A francophone is a person whose first official language is «French».
Fluently Bilingual (Bilingual[a])	- A «fluently bilingual» is a person who writes and speaks both official languages with very little or no difficulty at all.
Functionally Bilingual (Bilingual[b])	- A «functionally bilingual» is a person who has a certain knowledge of the second language and is able to function reasonably well in the other official language.
First official language	- The first official language is the official language in which you feel more comfortable in your daily communications and for which you feel some affinity.
Professional category	- The professional categories used throughout this report are the same ones predetermined by Board of Management.
Fredericton Central Office	- The Fredericton Central Office means «Head Office» and does not include the various regional offices located in the Fredericton area.
Regional Offices	- Regional offices include the employees in the province as a whole minus the employees working in the «Fredericton Central Office».

INTRODUCTION

The 1985 Linguistic Profile is the last one prepared before the administrative changes proposed by the Government Reform and announced by the Premier in early October.

As much as was possible, the data contained in this profile reflect the situation as it was in September 1985 with a few exceptions where it was difficult to update the information.

It should be noticed that the profile contains only the information for full time employees and therefore does not include part-time employees, term of less than six months, casuals and employees working on contract. Therefore for certain departments or agencies the situation could be slightly different from the one reflected in this document.

This year, we have added a series of tables on the employees working in the various regional offices of departments and agencies to give an idea of the situation that exists outside the Fredericton Central Offices.

You will also notice that because of the partial freeze on hiring, the number of employees has decreased both at the provincial level (82 employees) but quite significantly at the Fredericton Central Offices (263 employees). This will in some ways explain some variations when comparing the numbers between 1984 and 1985.

The next Linguistic Profile will therefore reflect the situation after the changes proposed by the Office of the Government Reform have been implemented.

ANALYSIS OF TABLES

Tables 1, 2 and 3 indicate in number and percentages the distribution of employees by departments and agencies for the province as a whole, the Fredericton Central Office and the provincial regional offices.

The total number of employees in Part I and IV of the provincial public service is 9,135. The number of employees whose first official language is English is 6,260 or 68,5% and the number of employees whose first official language is French is 2,875 or 31,5%.

At the Fredericton Central Office (table 2), the total number of employees is 3,374 of which 2,788 or 82,6% have English as their first official language. The number of employees whose first official language is French is 586 or 17,4% of the total.

In the regional offices (table 3), the total number of employees is 5,761 of which 3,472 or 60,3% have English as their first official language and 2,289 or 39,7% have French as their first official language.

Tables 4, 5 and 6 indicate in number and percentages the distribution of employees according to their linguistic competence by department and agencies.

At the provincial level, 61,8% of the public servants are unilingual English and 00,6% are unilingual French. There are 02,0% who are fluently bilingual Anglophone employees and 04,7% who are functionally bilingual Anglophone employees. Of the other employees, 25,0% are fluently bilingual Francophones and 05,8% are functionally bilingual Francophones.

At the Fredericton Central Office, 72,5% of the employees are unilingual English and none of the employees are unilingual French. The other employees are distributed as follows:

> 02,5% are fluently bilingual Anglophone employees, 07,5% are functionally bilingual Anglophone employees; 16,0% are fluently bilingual Francophone employees and 01,4% are functionally bilingual Francophone employees.

In the regional offices of the province (table 6), 55,5% of the employees are unilingual English and 01,0% are unilingual French. The other employees in the regional offices are distributed as follows:

01,8% are fluently bilingual Anglophone employees, and 03,0% are functionally bilingual Anglophone employees; 30,3% are fluently bilingual Francophone employees, and 08,5% are functionally bilingual Francophone employees.

Tables 7 and 8 compare the distribution of employees by first official language, department and agencies for the years 1984 and 1985.

At the provincial level (table 7), the Anglophone representation went from 69,3% to 68,5% for a decrease of 00,8%. Thus the Francophone representation increased by 00,8% to 31,5% from 30,7%.

At the Fredericton Central Office (table 8), the Anglophone representation decreased by 00,3% going from 82,9% in 1984 to 82,6% in 1985. The Francophone representation increased to 17,4% in 1985 from 17,1% in 1984. The biggest increases are in the following agencies: Municipal Affairs 10,7%; Youth and Recreation 08,1%; Cabinet Secretariat 04,8%; Occupational Health and Safety Commission 04,6%; and Education 04,0%.

Tables 9 and 10 compare the employees according to their linguistic abilities for 1984 and 1985.

In the province as a whole (table 9) the proportion of unilingual Anglophones decreased by 02,4% while the fluently bilingual Anglophones and functionally bilingual Anglophones increased by 00,2% and 01,2% respectively. The proportion of fluently bilingual Francophones remained the same while the proportion of functionally bilingual Francophones increased by 01,0%.

At the Fredericton Central Office (table 10), the unilingual Anglophones decreased by almost 03,2% going from 75,7% in 1984 to 72,5% in 1985. The proportion of functionally bilingual Anglophones increased by 02,6% going from 05,0% in 1984 to 07,6% in 1985. For the employees having French as their first official language, the fluently bilingual Francophones increased by 00,8% between 1984 and 1985 going from 15,2% to 16,0% and the functionally bilingual Francophones decreased by 00,4% going from 01,8% in 1984 to 01,4% in 1985.

Tables 11, 12 and 13 indicate the distribution of public servants by professional category, department and agencies and first official language.

For the provincial total (table 11) the proportion of employees whose first official language is French is 21,8% in the senior executive category and 28,1% in the administrative services category while the proportion of Anglophones in these same two professional categories is 78,2% and 71,9% respectively. In the other categories the Anglophones/Francophones representation varies from 61,3% to 73,5% and 26,5% to 39,2% respectively.

At the Fredericton Central Office (table 12), it is in the operational (07,8%) and technical (10,0%) categories that the Francophones are less represented. In the other categories their representation varies from 16,7% to 27,1%. Consequently the Anglophones representation is very high in the operational (92,2%) and technical (90,0%) categories and varies from 72,9% to 83,3% in the other categories.

In the Regional Offices of the province (table 13), the Anglophone representation varies from 53,4% in the administrative support category to 72,0% in the senior executive category compared to 46,6% and 28,0% respectively for the Francophones in these same categories. The highest number of employees in the Regional Offices are working in the operational category where 69,5% of the employees are of English first official language and 30,5% are of French first official language.

Table 14 indicates the distribution of employees in the Senior executive category by level and linguistic group. The Anglophones represent 77,6% of all employees in this category compared to 22,4% for the Francophones. As for the judges, 30,4% have French as their first language while 69,5% have English as their first language.

TABLES

TABLE 1 PROVINCIAL TOTAL

1985

DEPARTMENT AND LANGUAGE GROUP

Number and percentage of employees, by department and language group, 1985

DEPARTMENT	ANGLOPHONES AND FRANCOPHONES	ANGLOPHONES		FRANCOPHONES	
		N.	%	N.	%
ALL DEPARTMENTS	9135	6260	68,5	2875	31,5
AGRICULTURE AND RURAL DEVELOPMENT	292	218	74,7	74	25,3
ALCOHOLISM AND DRUG DEPENDENCY COMMISSION	167	106	63,5	61	36,5
BOARD OF MANAGEMENT	91	76	83,5	15	16,5
CABINET SECRETARIAT	46	36	78,3	10	21,7
COMMERCE AND DEVELOPMENT	106	86	81,1	20	18,9
COMMUNITY IMPROVEMENT CORPORATION	27	8	29,6	19	70,4
EDUCATION	162	89	54,9	73	45,1
ENERGY SECRETARIAT	8	7	87,5	1	12,5
ENVIRONMENT	84	70	83,3	14	16,7
FINANCE	241	182	75,5	59	24,5
FISHERIES	92	24	26,1	68	73,9
GENERAL GOVERNMENT					
- INDUSTRIAL RELATIONS COUNCIL	1	1	100,0		
- LIQUOR LICENSING BOARD	19	10	52,6	9	47,4
- N. B. POLICE COMMISSION	6	5	83,3	1	16,7
- OCCUPATIONAL HEALTH AND SAFETY COMMISSION	42	31	73,8	11	26,2
- OTHERS	7	5	71,4	2	28,6
HEALTH	570	362	63,5	208	36,5
- JORDAN MEMORIAL SANATORIUM	96	90	93,8	6	06,2
HISTORICAL AND CULTURAL RESOURCES	121	63	52,1	58	47,9
JUSTICE	938	589	62,8	349	37,2
LABOUR AND HUMAN RESOURCES	213	160	75,1	53	24,9
MUNICIPAL AFFAIRS	257	171	66,5	86	33,5
NATURAL RESOURCES	628	492	78,3	136	21,7
N. B. COMMUNITY COLLEGES	871	489	56,1	382	43,9
N. B. HOUSING CORPORATION	191	109	57,1	82	42,9
N. B. INFORMATION SERVICE	18	11	61,1	7	38,9
N. B. LIBRARY SERVICES	202	133	65,8	69	34,2
OFFICE OF THE COMPTROLLER	90	82	91,1	8	08,9
OFFICE OF THE PREMIER	14	10	71,4	4	28,6
SOCIAL SERVICES	804	439	54,6	365	45,4
- DR. WILLIAM F. ROBERTS HOSPITAL	65	53	81,5	12	18,5
- MIRAMICHI AUXILIARY HOME	44	33	75,0	11	25,0
SUPPLY AND SERVICES	433	360	83,1	73	16,9
TOURISM	173	130	75,1	43	24,9
TRANSPORTATION	1960	1500	76,5	460	23,5
YOUTH AND RECREATION	56	30	53,6	26	46,4

TABLE 2 FREDERICTON CENTRAL OFFICE

1985

DEPARTMENT AND LANGUAGE GROUP

Number and percentage of employees, by department and language group, 1985

DEPARTMENT	ANGLOPHONES AND FRANCOPHONES	ANGLOPHONES		FRANCOPHONES	
		N.	%	N.	%
ALL DEPARTMENTS	3374	2788	82,6	586	17,4
AGRICULTURE AND RURAL DEVELOPMENT	107	92	86,0	15	14,0
ALCOHOLISM AND DRUG DEPENDENCY COMMISSION	37	34	91,9	3	08,1
BOARD OF MANAGEMENT	91	76	83,5	15	16,5
CABINET SECRETARIAT	44	34	77,3	10	22,7
COMMERCE AND DEVELOPMENT	91	73	80,2	18	19,8
COMMUNITY IMPROVEMENT CORPORATION	19	8	42,1	11	57,9
EDUCATION	138	79	57,2	59	42,8
ENERGY SECRETARIAT	8	7	87,5	1	12,5
ENVIRONMENT	75	66	88,0	9	12,0
FINANCE	109	102	93,6	7	06,4
FISHERIES	42	17	40,5	25	59,5
GENERAL GOVERNMENT					
- INDUSTRIAL RELATIONS COUNCIL	1	1	100,0		
- LIQUOR LICENSING BOARD	14	9	64,3	5	35,7
- N. B. POLICE COMMISSION	6	5	83,3	1	16,7
- OCCUPATIONAL HEALTH AND SAFETY COMMISSION	21	19	90,5	2	09,5
- OTHERS	7	5	71,4	2	28,6
HEALTH	247	204	82,6	43	17,4
- JORDAN MEMORIAL SANATORIUM					
HISTORICAL AND CULTURAL RESOURCES	84	59	70,2	25	29,8
JUSTICE	310	256	82,6	54	17,4
LABOUR AND HUMAN RESOURCES	129	105	81,4	24	18,6
MUNICIPAL AFFAIRS	66	49	74,2	17	25,8
NATURAL RESOURCES	264	250	94,7	14	05,3
N. B. COMMUNITY COLLEGES	72	48	66,7	24	33,3
N. B. HOUSING CORPORATION	84	66	78,6	18	21,4
N. B. INFORMATION SERVICE	18	11	61,1	7	38,9
N. B. LIBRARY SERVICES	40	38	95,0	2	05,0
OFFICE OF THE COMPTROLLER	90	82	91,1	8	08,9
OFFICE OF THE PREMIER	14	10	71,4	4	28,6
SOCIAL SERVICES	174	141	81,0	33	19,0
- DR. WILLIAM F. ROBERTS HOSPITAL					
- MIRAMICHI AUXILIARY HOME					
SUPPLY AND SERVICES	393	333	84,7	60	15,3
TOURISM	91	74	81,3	17	18,7
TRANSPORTATION	446	409	91,7	37	08,3
YOUTH AND RECREATION	42	26	61,9	16	38,1

TABLE 3 REGIONAL OFFICES

1985

DEPARTMENT AND LANGUAGE GROUP

Number and percentage of employees, by department and language group, 1985

DEPARTMENT	ANGLOPHONES AND FRANCOPHONES	ANGLOPHONES		FRANCOPHONES	
		N.	%	N.	%
ALL DEPARTMENTS	5761	3472	60,3	2289	39,7
AGRICULTURE AND RURAL DEVELOPMENT	185	126	68,1	59	31,9
ALCOHOLISM AND DRUG DEPENDENCY COMMISSION	130	72	55,4	58	44,6
BOARD OF MANAGEMENT					
CABINET SECRETARIAT	2	2	100,0		
COMMERCE AND DEVELOPMENT	15	13	86,7	2	13,3
COMMUNITY IMPROVEMENT CORPORATION	8			8	100,0
EDUCATION	24	10	41,7	14	58,3
ENERGY SECRETARIAT					
ENVIRONMENT	9	4	44,4	5	55,6
FINANCE	132	80	60,6	52	39,4
FISHERIES	50	7	14,0	43	86,0
GENERAL GOVERNMENT					
- INDUSTRIAL RELATIONS COUNCIL					
- LIQUOR LICENSING BOARD	5	1	20,0	4	80,0
- N. B. POLICE COMMISSION					
- OCCUPATIONAL HEALTH AND SAFETY COMMISSION	21	12	57,1	9	42,9
- OTHERS					
HEALTH	323	158	48,9	165	51,1
- JORDAN MEMORIAL SANATORIUM	96	90	93,8	6	06,2
HISTORICAL AND CULTURAL RESOURCES	37	4	10,8	33	89,2
JUSTICE	628	333	53,0	295	47,0
LABOUR AND HUMAN RESOURCES	84	55	65,5	29	34,5
MUNICIPAL AFFAIRS	191	122	63,9	69	36,1
NATURAL RESOURCES	364	242	66,5	122	33,5
N. B. COMMUNITY COLLEGES	799	441	55,2	358	44,8
N. B. HOUSING CORPORATION	107	43	40,2	64	59,8
N. B. INFORMATION SERVICE					
N. B. LIBRARY SERVICES	162	95	58,6	67	41,4
OFFICE OF THE COMPTROLLER					
OFFICE OF THE PREMIER					
SOCIAL SERVICES	630	298	47,3	332	52,7
- DR. WILLIAM F. ROBERTS HOSPITAL	65	53	81,5	12	18,5
- MIRAMICHI AUXILIARY HOME	44	33	75,0	11	25,0
SUPPLY AND SERVICES	40	27	67,5	13	32,5
TOURISM	82	56	68,3	26	31,7
TRANSPORTATION	1514	1091	72,1	423	27,9
YOUTH AND RECREATION	14	4	28,6	10	71,4

TABLE 4

PROVINCIAL TOTAL

1985

DEPARTMENT AND LANGUAGE GROUP

Number and percentage of employees identified as 'unilingual english', 'unilingual french', 'fluently bilingual', and 'functionally bilingual', by department and language group, 1985

DEPARTMENT	ANGLO. AND FRANCO.	ANGLOPHONES						FRANCOPHONES					
		UNILINGUAL		BILINGUAL[a]		BILINGUAL[b]		UNILINGUAL		BILINGUAL[a]		BILINGUAL[b]	
		N.	%	N.	%	N.	%	N.	%	N.	%	N.	%
ALL DEPARTMENTS	9135	5644	61,8	186	02,0	430	04,7	55	00,6	2287	25,0	533	05,8
AGRICULTURE AND RURAL DEVELOPMENT	292	194	66,4	5	01,7	19	06,5	1	00,3	63	21,6	10	25,3
ALCOHOLISM AND DRUG DEPENDENCY COMMISSION	167	97	58,1	3	01,8	6	03,6	6	03,6	41	24,5	14	08,4
BOARD OF MANAGEMENT	91	67	73,6	2	02,2	7	07,7			15	16,5		
CABINET SECRETARIAT	46	24	52,2	2	04,3	10	21,7			10	21,7		
COMMERCE AND DEVELOPMENT	106	65	61,3	5	04,7	16	15,1			20	18,9		
COMMUNITY IMPROVEMENT CORPORATION	27	3	11,1	3	11,1	2	07,4			19	70,4		
EDUCATION	162	75	46,3	7	04,3	7	04,3			64	39,5	9	05,6
ENERGY SECRETARIAT	8	7	87,5							1	12,5		
ENVIRONMENT	84	53	63,1	4	04,8	13	15,5			14	16,7		
FINANCE	241	167	69,3	8	03,3	7	02,9			56	23,2	3	01,2
FISHERIES	92	18	19,6	3	03,3	3	03,3	3	03,3	53	57,6	12	13,0
GENERAL GOVERNMENT													
- INDUSTRIAL RELATIONS COUNCIL	1					1	100,0						
- LIQUOR LICENSING BOARD	19	9	47,4			1	05,3			9	47,4		
- N. B. POLICE COMMISSION	6	5	83,3							1	16,7		
- OCCUPATIONAL HEALTH AND SAFETY COMMISSION	42	26	61,9	1	02,4	4	09,5			11	26,2		
- OTHERS	7	3	42,8	1	14,3	1	14,3			2	28,6		
HEALTH	570	304	53,3	18	03,1	40	07,0	2	00,4	164	28,8	42	07,4
- JORDAN MEMORIAL SANATORIUM	96	88	91,7			2	02,1			6	06,2		
HISTORICAL AND CULTURAL RESOURCES	121	50	41,3	4	03,3	9	07,4	3	02,5	38	31,4	17	14,0
JUSTICE	938	508	54,1	24	02,5	57	06,1			247	26,3	102	10,9
LABOUR AND HUMAN RESOURCES	213	136	63,8	7	03,3	17	08,0			47	22,1	6	02,8
MUNICIPAL AFFAIRS	257	151	58,7	4	01,6	16	06,2			83	32,3	3	01,2
NATURAL RESOURCES	628	442	70,4	17	02,7	33	05,2	4	00,6	120	19,1	12	01,9
N. B. COMMUNITY COLLEGES	871	435	49,9	20	02,3	34	03,9	1	00,1	293	33,6	88	10,1
N. B. HOUSING CORPORATION	191	103	53,9	1	00,5	5	02,6			54	28,3	28	14,7
N. B. INFORMATION SERVICE	18	10	55,5			1	05,6			7	38,9		
N. B. LIBRARY SERVICES	202	129	63,9	1	00,5	3	01,5			60	29,7	9	04,4
OFFICE OF THE COMPTROLLER	90	78	86,7	1	01,1	3	03,3			8	08,9		
OFFICE OF THE PREMIER	14	8	57,1	1	07,1	1	07,1			2	14,3	2	14,3
SOCIAL SERVICES	804	420	52,2	6	00,7	13	01,6	19	02,4	309	38,4	37	04,6
- DR. WILLIAM F. ROBERTS HOSPITAL	65	52	80,0			1	01,5			12	18,5		
- MIRAMICHI AUXILIARY HOME	44	33	75,0							11	25,0		
SUPPLY AND SERVICES	433	330	76,2	11	02,5	19	04,4	2	00,5	63	14,5	8	01,8
TOURISM	173	113	65,3	5	02,9	12	06,9			38	22,0	5	02,9
TRANSPORTATION	1960	1415	72,2	20	01,0	65	03,3	14	00,7	320	16,3	126	06,4
YOUTH AND RECREATION	56	26	46,4	2	03,6	2	03,6			26	46,4		

TABLE 5

FREDERICTON CENTRAL OFFICE

1985

DEPARTMENT AND LANGUAGE GROUP

Number and percentage of employees identified as 'unilingual english', 'unilingual french', 'fluently bilingual', and 'functionally bilingual', by department and language group, 1985

DEPARTMENT	ANGLO. AND FRANCO.	ANGLOPHONES						FRANCOPHONES					
		UNILINGUAL		BILINGUAL[a]		BILINGUAL[b]		UNILINGUAL		BILINGUAL[a]		BILINGUAL[b]	
		N.	%	N.	%	N.	%	N.	%	N.	%	N.	%
ALL DEPARTMENTS	3374	2448	72,5	85	02,5	255	07,6			540	16,0	46	01,4
AGRICULTURE AND RURAL DEVELOPMENT	107	84	78,5	1	00,9	7	06,5			14	13,1	1	00,9
ALCOHOLISM AND DRUG DEPENDENCY COMMISSION	37	31	83,8			3	08,1			3	08,1		
BOARD OF MANAGEMENT	91	67	73,6	2	02,2	7	07,7			15	16,5		
CABINET SECRETARIAT	44	22	50,0	2	04,5	10	22,7			10	22,7		
COMMERCE AND DEVELOPMENT	91	53	58,2	4	04,4	16	17,6			18	19,8		
COMMUNITY IMPROVEMENT CORPORATION	19	3	15,8	3	15,8	2	10,5			11	57,9		
EDUCATION	138	66	47,8	6	04,3	7	05,1			53	38,4	6	04,3
ENERGY SECRETARIAT	8	7	87,5							1	12,5		
ENVIRONMENT	75	49	65,3	4	05,3	13	17,3			9	12,0		
FINANCE	109	94	86,2	4	03,7	4	03,7			7	06,4		
FISHERIES	42	13	31,0	1	02,4	3	07,1			25	59,5		
GENERAL GOVERNMENT													
- INDUSTRIAL RELATIONS COUNCIL	1					1	100,0						
- LIQUOR LICENSING BOARD	14	8	57,1			1	07,1			5	35,7		
- N. B. POLICE COMMISSION	6	5	83,3							1	16,7		
- OCCUPATIONAL HEALTH AND SAFETY COMMISSION	21	14	66,7	1	04,8	4	19,0			2	09,5		
- OTHERS	7	3	42,8	1	14,3	1	14,3			2	28,6		
HEALTH	247	175	70,8	4	01,6	25	10,1			42	17,0	1	00,4
- JORDAN MEMORIAL SANATORIUM													
HISTORICAL AND CULTURAL RESOURCES	84	46	54,8	4	04,8	9	10,7			22	26,2	3	03,5
JUSTICE	310	223	71,9	9	02,9	24	07,7			42	13,5	12	03,9
LABOUR AND HUMAN RESOURCES	129	91	70,5	4	03,1	10	07,8			21	16,3	3	02,3
MUNICIPAL AFFAIRS	66	40	60,6	2	03,0	7	10,6			16	24,2	1	01,5
NATURAL RESOURCES	264	230	87,1	4	01,5	16	06,1			14	05,3		
N. B. COMMUNITY COLLEGES	72	40	55,6	3	04,2	5	06,9			23	31,9	1	01,4
N. B. HOUSING CORPORATION	84	63	75,0			3	03,6			14	16,7	4	04,8
N. B. INFORMATION SERVICE	18	10	55,5			1	05,6			7	38,9		
N. B. LIBRARY SERVICES	40	37	92,5	1	02,5					2	05,0		
OFFICE OF THE COMPTROLLER	90	78	86,7	1	01,1	3	03,3			8	08,9		
OFFICE OF THE PREMIER	14	8	57,1	1	07,1	1	07,1			2	14,3	2	14,3
SOCIAL SERVICES	174	136	78,2	3	01,7	2	01,1			33	19,0		
- DR. WILLIAM F. ROBERTS HOSPITAL													
- MIRAMICHI AUXILIARY HOME													
SUPPLY AND SERVICES	393	304	77,4	11	02,8	18	04,6			52	13,2	8	02,0
TOURISM	91	61	67,0	4	04,4	9	09,9			17	18,7		
TRANSPORTATION	446	365	81,8	3	00,7	41	09,2			33	07,4	4	00,9
YOUTH AND RECREATION	42	22	52,4	2	04,8	2	04,8			16	38,1		

TABLE 6

REGIONAL OFFICES

1985

DEPARTMENT AND LANGUAGE GROUP

Number and percentage of employees identified as 'unilingual english', 'unilingual french', 'fluently bilingual', and 'functionally bilingual', by department and language group, 1985

DEPARTMENT	ANGLO. AND FRANCO.	ANGLOPHONES						FRANCOPHONES					
		UNILINGUAL		BILINGUAL[a]		BILINGUAL[b]		UNILINGUAL		BILINGUAL[a]		BILINGUAL[b]	
		N.	%	N.	%	N.	%	N.	%	N.	%	N.	%
ALL DEPARTMENTS	5761	3196	55,5	101	01,8	175	03,0	55	01,0	1747	30,3	487	08,5
AGRICULTURE AND RURAL DEVELOPMENT	185	110	59,5	4	02,2	12	06,5	1	00,5	49	26,5	9	04,9
ALCOHOLISM AND DRUG DEPENDENCY COMMISSION	130	66	50,8	3	02,3	3	02,3	6	04,6	38	29,2	14	10,8
BOARD OF MANAGEMENT													
CABINET SECRETARIAT	2	2	100,0										
COMMERCE AND DEVELOPMENT	15	12	80,0	1	06,7					2	13,3		
COMMUNITY IMPROVEMENT CORPORATION	8									8	100,0		
EDUCATION	24	9	37,5	1	04,2					11	45,8	3	12,5
ENERGY SECRETARIAT													
ENVIRONMENT	9	4	44,4							5	55,6		
FINANCE	132	73	55,3	4	03,0	3	02,3			49	37,1	3	02,3
FISHERIES	50	5	10,0	2	04,0			3	06,0	28	56,0	12	24,0
GENERAL GOVERNMENT													
- INDUSTRIAL RELATIONS COUNCIL													
- LIQUOR LICENSING BOARD	5	1	20,0							4	80,0		
- N. B. POLICE COMMISSION													
- OCCUPATIONAL HEALTH AND SAFETY COMMISSION	21	12	57,1							9	42,9		
- OTHERS													
HEALTH	323	129	39,9	14	04,3	15	04,6	2	00,6	122	37,8	41	12,7
- JORDAN MEMORIAL SANATORIUM	96	88	91,7			2	02,1			6	06,2		
HISTORICAL AND CULTURAL RESOURCES	37	4	10,8					3	08,1	16	43,2	14	37,8
JUSTICE	628	285	45,4	15	02,4	33	05,3			205	32,6	90	14,3
LABOUR AND HUMAN RESOURCES	84	45	53,6	3	03,6	7	08,3			26	31,0	3	03,6
MUNICIPAL AFFAIRS	191	111	58,1	2	01,0	9	04,7			67	35,1	2	01,0
NATURAL RESOURCES	364	212	58,2	13	03,6	17	04,7	4	01,1	106	29,1	12	03,3
N. B. COMMUNITY COLLEGES	799	395	49,4	17	02,1	29	03,6	1	00,1	270	33,8	87	10,9
N. B. HOUSING CORPORATION	107	40	37,4	1	00,9	2	01,9			40	37,4	24	22,4
N. B. INFORMATION SERVICE													
N. B. LIBRARY SERVICES	162	92	56,8			3	01,9			58	35,8	9	05,6
OFFICE OF THE COMPTROLLER													
OFFICE OF THE PREMIER													
SOCIAL SERVICES	630	284	45,1	3	00,5	11	01,7	19	03,0	276	43,8	37	05,9
- DR. WILLIAM F. ROBERTS HOSPITAL	65	52	80,0			1	01,5			12	18,5		
- MIRAMICHI AUXILIARY HOME	44	33	75,0							11	25,0		
SUPPLY AND SERVICES	40	26	65,0			1	02,5	2	05,0	11	27,5		
TOURISM	82	52	63,4	1	01,2	3	03,7			21	25,6	5	06,1
TRANSPORTATION	1514	1050	69,4	17	01,1	24	01,6	14	00,9	287	19,0	122	08,1
YOUTH AND RECREATION	14	4	28,6							10	71,4		

TABLE 7

PROVINCIAL TOTAL

DEPARTMENT AND LANGUAGE GROUP

Number and percentage of employees, by department and language group, 1984 and 1985

DEPARTMENT	1984					1985				
	ANGLO. AND FRANCO.	ANGLOPHONES		FRANCOPHONES		ANGLO. AND FRANCO.	ANGLOPHONES		FRANCOPHONES	
		N.	%	N.	%		N.	%	N.	%
ALL DEPARTMENTS	9217	6386	69,3	2831	30,7	9135	6260	68,5	2875	31,5
AGRICULTURE AND RURAL DEVELOPMENT	302	226	74,8	76	25,2	292	218	74,7	74	25,3
ALCOHOLISM AND DRUG DEPENDENCY COMMISSION	167	111	66,5	56	33,5	167	106	63,5	61	36,5
BOARD OF MANAGEMENT	76	65	85,5	11	14,5	91	76	83,5	15	16,5
CABINET SECRETARIAT	44	35	79,5	9	20,5	46	36	78,3	10	21,7
COMMERCE AND DEVELOPMENT	111	91	82,0	20	18,0	106	86	81,1	20	18,9
COMMUNITY IMPROVEMENT CORPORATION	28	9	32,1	19	67,9	27	8	29,6	19	70,4
EDUCATION	178	106	59,6	72	40,4	162	89	54,9	73	45,1
ENERGY SECRETARIAT	8	7	87,5	1	12,5	8	7	87,5	1	12,5
ENVIRONMENT	87	73	83,9	14	16,1	84	70	83,3	14	16,7
FINANCE	248	193	77,8	55	22,2	241	182	75,5	59	24,5
FISHERIES	88	22	25,0	66	75,0	92	24	26,1	68	73,9
GENERAL GOVERNMENT										
- INDUSTRIAL RELATIONS COUNCIL	1	1	100,0			1	1	100,0		
- LIQUOR LICENSING BOARD	19	12	63,2	7	36,8	19	10	52,6	9	47,4
- N. B. POLICE COMMISSION	5	3	60,0	2	40,0	6	5	83,3	1	16,7
- OCCUPATIONAL HEALTH AND SAFETY COMMISSION	38	29	76,3	9	23,7	42	31	73,8	11	26,2
- OTHERS	8	6	75,0	2	25,0	7	5	71,4	2	28,6
HEALTH	585	373	63,8	212	36,2	570	362	63,5	208	36,5
- JORDAN MEMORIAL SANATORIUM	103	96	93,2	7	06,8	96	90	93,8	6	06,2
HISTORICAL AND CULTURAL RESOURCES	127	67	52,8	60	47,2	121	63	52,1	58	47,9
JUSTICE	884	557	63,0	327	37,0	938	589	62,8	349	37,2
LABOUR AND HUMAN RESOURCES	216	167	77,3	49	22,7	213	160	75,1	53	24,9
MUNICIPAL AFFAIRS	271	193	71,2	78	28,8	257	171	66,5	86	33,5
NATURAL RESOURCES	626	498	80,0	128	20,0	628	492	78,3	136	21,7
N. B. COMMUNITY COLLEGES	829	460	55,5	369	44,5	871	489	56,1	382	43,9
N. B. HOUSING CORPORATION	195	114	58,5	81	41,5	191	109	57,1	82	42,9
N. B. INFORMATION SERVICE	17	11	64,7	6	35,3	18	11	61,1	7	38,9
N. B. LIBRARY SERVICES	204	138	67,6	66	32,4	202	133	65,8	69	34,2
OFFICE OF THE COMPTROLLER	92	84	91,3	8	08,7	90	82	91,1	8	08,9
OFFICE OF THE PREMIER	14	10	71,4	4	28,6	14	10	71,4	4	28,6
SOCIAL SERVICES	725	365	50,3	360	49,7	804	439	54,6	365	45,4
- DR. WILLIAM F. ROBERTS HOSPITAL	211	179	84,8	32	15,2	65	53	81,5	12	18,5
- MIRAMICHI AUXILIARY HOME	50	38	76,0	12	24,0	44	33	75,0	11	25,0
SUPPLY AND SERVICES	436	361	82,8	75	17,2	433	360	83,1	73	16,9
TOURISM	181	138	76,2	43	23,8	173	130	75,1	43	24,9
TRANSPORTATION	1946	1492	76,7	454	23,3	1960	1500	76,5	460	23,5
YOUTH AND RECREATION	57	35	61,4	22	38,6	56	30	53,6	26	46,4
*CIVIL SERVICE COMMISSION	27	13	48,1	14	51,9					
*OFFICE OF GOVERNMENT REFORM	7	3	42,9	4	57,1					
*PUBLIC SERVICE LABOUR RELATIONS BOARD	6	5	83,3	1	16,7					

* These employees have been integrated with other departments and agencies in 1985.

TABLE 8

FREDERICTON CENTRAL OFFICE

DEPARTMENT AND LANGUAGE GROUP

Number and percentage of employees, by department and language group, 1984 and 1985

DEPARTMENT	1984					1985				
	ANGLO. AND FRANCO.	ANGLOPHONES		FRANCOPHONES		ANGLO. AND FRANCO.	ANGLOPHONES		FRANCOPHONES	
		N.	%	N.	%		N.	%	N.	%
ALL DEPARTMENTS	3647	3023	82,9	624	17,1	3374	2788	82,6	586	17,4
AGRICULTURE AND RURAL DEVELOPMENT	175	149	85,1	26	14,9	107	92	86,0	15	14,0
ALCOHOLISM AND DRUG DEPENDENCY COMMISSION	37	34	91,9	3	08,1	37	34	91,9	3	08,1
BOARD OF MANAGEMENT	76	65	85,5	11	14,5	91	76	83,5	15	16,5
CABINET SECRETARIAT	39	32	82,1	7	17,9	44	34	77,3	10	22,7
COMMERCE AND DEVELOPMENT	104	87	83,7	17	16,3	91	73	80,2	18	19 8
COMMUNITY IMPROVEMENT CORPORATION	20	9	45,0	11	55,0	19	8	42,1	11	57,9
EDUCATION	170	104	61,2	66	38,8	138	79	57,2	59	42,8
ENERGY SECRETARIAT	8	7	87,5	1	12,5	8	7	87,5	1	12,5
ENVIRONMENT	78	69	88,5	9	11,5	75	66	88,0	9	12,0
FINANCE	114	107	93,9	7	06,1	109	102	93,6	7	06,4
FISHERIES	41	15	36,6	26	63,4	42	17	40,5	25	59,5
GENERAL GOVERNMENT										
- INDUSTRIAL RELATIONS COUNCIL	1	1	100,0			1	1	100,0		
- LIQUOR LICENSING BOARD	15	10	66,7	5	33,3	14	9	64,3	5	35,7
- N. B. POLICE COMMISSION	5	3	60,0	2	40,0	6	5	83,3	1	16,7
- OCCUPATIONAL HEALTH AND SAFETY COMMISSION	17	16	94,1	1	05,9	21	19	90,5	2	09,5
- OTHERS	8	6	75,0	2	25,0	7	5	71,4	2	28,6
HEALTH	272	215	79,0	57	21,0	247	204	82,6	43	17,4
- JORDAN MEMORIAL SANATORIUM										
HISTORICAL AND CULTURAL RESOURCES	90	63	70,0	27	30,0	84	59	70,2	25	29,8
JUSTICE	301	254	84,4	47	15,6	310	256	82,6	54	17,4
LABOUR AND HUMAN RESOURCES	143	120	83,9	23	16,1	129	105	81,4	24	18,6
MUNICIPAL AFFAIRS	99	85	85,9	14	14,1	66	49	74,2	17	25,8
NATURAL RESOURCES	266	252	94,7	14	05,3	264	250	94,7	14	05,3
N. B. COMMUNITY COLLEGES	61	40	65,6	21	34,4	72	48	66,7	24	33,3
N. B. HOUSING CORPORATION	91	72	79,1	19	20,9	84	66	78,6	18	21,4
N. B. INFORMATION SERVICE	17	11	64,7	6	35,3	18	11	61,1	7	38,9
N. B. LIBRARY SERVICES	58	57	98,3	1	01,7	40	38	95,0	2	05,0
OFFICE OF THE COMPTROLLER	92	84	91,3	8	08,7	90	82	91,1	8	08,9
OFFICE OF THE PREMIER	14	10	71,4	4	28,6	14	10	71,4	4	28,6
SOCIAL SERVICES	204	162	79,4	42	20,6	174	141	81,0	33	19,0
- DR. WILLIAM F. ROBERTS HOSPITAL										
- MIRAMICHI AUXILIARY HOME										
SUPPLY AND SERVICES	406	345	85,0	61	15,0	393	333	84,7	60	15,3
TOURISM	93	76	81,7	17	18,3	91	74	81,3	17	18,7
TRANSPORTATION	452	414	91,6	38	08,4	446	409	91,7	37	08,3
YOUTH AND RECREATION	40	28	70,0	12	30,0	42	26	61,9	16	38,1
*CIVIL SERVICE COMMISSION	27	13	48,1	14	51,9					
*OFFICE OF GOVERNMENT REFORM	7	3	42,9	4	57,1					
*PUBLIC SERVICE LABOUR RELATIONS BOARD	6	5	83,3	1	16,7					

* These employees have been integrated with other departments and agencies in 1985.

TABLE 9

PROVINCIAL TOTAL

DEPARTMENT AND LANGUAGE GROUP

Number and percentage of employees identified as 'unilingual english', 'unilingual french', 'fluently bilingual', and 'functionally bilingual', by department and language group, 1984 and 1985

1984

DEPARTMENT		ANGLOPHONES						FRANCOPHONES					
	ANGLO. AND FRANCO.	UNILINGUAL		BILINGUAL[a]		BILINGUAL[b]		UNILINGUAL		BILINGUAL[a]		BILINGUAL[b]	
		N.	%	N.	%	N.	%	N.	%	N.	%	N.	%
ALL DEPARTMENTS	9022	5795	64,2	162	01,8	315	03,5	59	00,7	2259	25,0	432	04,8
AGRICULTURE AND RURAL DEVELOPMENT	302	202	33,1	5	01,7	19	06,3	1	00,3	65	21,5	10	25,2
ALCOHOLISM AND DRUG DEPENDENCY COMMISSION	167	103	61,7	3	01,8	5	03,0	4	02,4	40	23,9	12	07,2
BOARD OF MANAGEMENT	76	60	78,9	1	01,3	4	05,2			11	14,5		
CABINET SECRETARIAT	44	26	59,1	1	02,3	8	18,2			8	18,2	1	02,3
COMMERCE AND DEVELOPMENT	111	81	73,0	3	02,7	7	06,3			19	17,1	1	00,9
COMMUNITY IMPROVEMENT CORPORATION	28	4	14,3	3	10,7	2	07,1			19	67,9		
EDUCATION	178	91	51,1	7	03,9	8	04,5			58	32,6	14	07,9
ENERGY SECRETARIAT	8	7	87,5							1	12,5		
ENVIRONMENT	87	63	72,4	3	03,4	7	08,0			14	16,1		
FINANCE	248	183	73,8	6	02,4	4	01,6			51	20,6	4	01,6
FISHERIES	88	17	19,3	3	03,4	2	02,3	3	03,4	51	58,0	12	13,6
GENERAL GOVERNMENT													
- INDUSTRIAL RELATIONS COUNCIL	1	1	100,0										
- LIQUOR LICENSING BOARD	19	10	52,6	1	05,3	1	05,3			6	31,6	1	05,3
- N. B. POLICE COMMISSION	5	3	60,0							2	40,0		
- OCCUPATIONAL HEALTH AND SAFETY COMMISSION	38	26	68,4	1	02,6	2	05,3			9	23,7		
- OTHERS	8	3	37,5	1	12,5	2	25,0			2	25,0		
HEALTH	585	336	57,4	11	01,9	26	04,4	2	00,3	179	30,6	31	05,3
- JORDAN MEMORIAL SANATORIUM	103	94	91,3			2	01,9			7	06,8		
HISTORICAL AND CULTURAL RESOURCES	127	59	46,5	3	02,4	5	03,9	8	06,3	37	29,1	15	11,8
JUSTICE	884	520	58,8	15	01,7	22	02,5	1	00,1	302	34,2	24	02,7
LABOUR AND HUMAN RESOURCES	216	152	70,4	7	03,2	8	03,7			45	20,8	4	01,9
MUNICIPAL AFFAIRS	271	171	63,1	4	01,5	18	06,6			71	26,2	7	02,6
NATURAL RESOURCES	626	448	71,6	11	01,8	39	06,2	3	00,5	102	16,3	23	03,7
N. B. COMMUNITY COLLEGES	829	407	49,1	19	02,3	34	04,1	2	00,2	290	35,0	77	09,3
N. B. HOUSING CORPORATION	195	106	54,4	3	01,5	5	02,6			50	25,6	31	15,9
N. B. INFORMATION SERVICE	17	8	47,1			3	17,6			5	29,4	1	05,9
N. B. LIBRARY SERVICES	204	133	65,2	1	00,4	4	02,0			57	28,0	9	04,4
OFFICE OF THE COMPTROLLER	92	77	83,7	2	02,2	5	05,4			7	07,6	1	01,1
OFFICE OF THE PREMIER	14	7	50,0			3	21,4			2	14,3	2	14,3
SOCIAL SERVICES	725	348	48,0	6	00,8	11	01,5	20	27,6	301	41,5	39	05,4
- DR. WILLIAM F. ROBERTS HOSPITAL	211	173	82,0	1	00,5	5	02,4			30	14,2	2	00,9
- MIRAMICHI AUXILIARY HOME	50	37	74,0	1	02,0					12	24,0		
SUPPLY AND SERVICES	436	332	76,1	12	02,7	17	03,9	2	00,5	67	15,4	6	01,4
TOURISM	181	123	68,0	7	03,9	8	04,4			40	22,1	3	01,6
TRANSPORTATION	1946	1441	74,0	20	01,0	31	01,6	13	00,7	314	16,1	127	06,5
YOUTH AND RECREATION	57	31	54,4	2	03,5	2	03,5			22	38,6		
*CIVIL SERVICE COMMISSION	27	11	40,7	1	03,7	1	03,7			9	33,3	5	18,5
*OFFICE OF GOVERNMENT REFORM	7	3	42,9							4	57,1		
*PUBLIC SERVICE LABOUR RELATIONS BOARD	6	4	66,7	1	16,7							1	16,7

* These employees have been integrated with other departments and agencies in 1985.

TABLE 9

PROVINCIAL TOTAL

DEPARTMENT AND LANGUAGE GROUP

Number and percentage of employees identified as 'unilingual english', 'unilingual french', 'fluently bilingual', and 'functionally bilingual', by department and language group, 1984 and 1985 continued...

1985

DEPARTMENT	ANGLO. AND FRANCO.	ANGLOPHONES						FRANCOPHONES					
		UNILINGUAL		BILINGUAL[a]		BILINGUAL[b]		UNILINGUAL		BILINGUAL[a]		BILINGUAL[b]	
		N.	%	N.	%	N.	%	N.	%	N.	%	N.	%
ALL DEPARTMENTS	9135	5644	61,8	186	02,0	430	04,7	55	00,6	2287	25,0	533	05,8
AGRICULTURE AND RURAL DEVELOPMENT	292	194	66,4	5	01,7	19	06,5	1	00,3	63	21,6	10	03,4
ALCOHOLISM AND DRUG DEPENDENCY COMMISSION	167	97	58,1	3	01,8	6	03,6	6	03,6	41	24,5	14	08,4
BOARD OF MANAGEMENT	91	67	73,6	2	02,2	7	07,7			15	16,5		
CABINET SECRETARIAT	46	24	52,2	2	04,3	10	21,7			10	21,7		
COMMERCE AND DEVELOPMENT	106	65	61,3	5	04,7	16	15,1			20	18,9		
COMMUNITY IMPROVEMENT CORPORATION	27	3	11,1	3	11,1	2	07,4			19	70,4		
EDUCATION	162	75	46,3	7	04,3	7	04,3			64	39,5	9	05,6
ENERGY SECRETARIAT	8	7	87,5							1	12,5		
ENVIRONMENT	84	53	63,1	4	04,8	13	15,5			14	16,7		
FINANCE	241	167	69,3	8	03,3	7	02,9			56	23,2	3	01,2
FISHERIES	92	18	19,6	3	03,3	3	03,3	3	03,3	53	57,6	12	13,0
GENERAL GOVERNMENT													
- INDUSTRIAL RELATIONS COUNCIL	1					1	100,0						
- LIQUOR LICENSING BOARD	19	9	47,4			1	05,3			9	47,4		
- N. B. POLICE COMMISSION	6	5	83,3							1	16,7		
- OCCUPATIONAL HEALTH AND SAFETY COMMISSION	42	26	61,9	1	02,4	4	09,5			11	26,2		
- OTHERS	7	3	42,8	1	14,3	1	14,3			2	28,6		
HEALTH	570	304	53,3	18	03,1	40	07,0	2	00,4	164	28,8	42	07,4
- JORDAN MEMORIAL SANATORIUM	96	88	91,7			2	02,1			6	06,2		
HISTORICAL AND CULTURAL RESOURCES	121	50	41,3	4	03,3	9	07,4	3	02,5	38	31,4	17	14,0
JUSTICE	938	508	54,1	24	02,5	57	06,1			247	26,3	102	10,9
LABOUR AND HUMAN RESOURCES	213	136	63,8	7	03,3	17	08,0			47	22,1	6	02,8
MUNICIPAL AFFAIRS	257	151	58,7	4	01,6	16	06,2			83	32,3	3	01,2
NATURAL RESOURCES	628	442	70,4	17	02,7	33	05,2	4	00,6	120	19,1	12	01,9
N. B. COMMUNITY COLLEGES	871	435	49,9	20	02,3	34	03,9	1	00,1	293	33,6	88	10,1
N. B. HOUSING CORPORATION	191	103	53,9	1	00,5	5	02,6			54	28,3	28	14,7
N. B. INFORMATION SERVICE	18	10	55,5			1	05,6			7	38,9		
N. B. LIBRARY SERVICES	202	129	63,9	1	00,5	3	01,5			60	29,7	9	04,4
OFFICE OF THE COMPTROLLER	90	78	86,7	1	01,1	3	03,3			8	08,9		
OFFICE OF THE PREMIER	14	8	57,1	1	07,1	1	07,1			2	14,3	2	14,3
SOCIAL SERVICES	804	420	52,2	6	00,7	13	01,6	19	02,4	309	38,4	37	04,6
- DR. WILLIAM F. ROBERTS HOSPITAL	65	52	80,0			1	01,5			12	18,5		
- MIRAMICHI AUXILIARY HOME	44	33	75,0							11	25,0		
SUPPLY AND SERVICES	433	330	76,2	11	02,5	19	04,4	2	00,5	63	14,5	8	01,8
TOURISM	173	113	65,3	5	02,9	12	06,9			38	22,0	5	02,9
TRANSPORTATION	1960	1415	72,2	20	01,0	65	03,3	14	00,7	320	16,3	126	06,4
YOUTH AND RECREATION	56	26	46,4	2	03,6	2	03,6			26	46,4		

DEPARTMENT AND LANGUAGE GROUP

Number and percentage of employees identified as 'unilingual english', 'unilingual french', 'fluently bilingual', and 'functionally bilingual', by department and language group, 1984 and 1985

1984

DEPARTMENT	ANGLOPHONES							FRANCOPHONES					
	ANGLO. AND FRANCO.	UNILINGUAL		BILINGUAL[a]		BILINGUAL[b]		UNILINGUAL		BILINGUAL[a]		BILINGUAL[b]	
		N.	%	N.	%	N.	%	N.	%	N.	%	N.	%
ALL DEPARTMENTS	3556	2693	75,7	79	02,2	179	05,0	1	00,0	541	15,2	63	01,8
AGRICULTURE AND RURAL DEVELOPMENT	175	133	76,0	4	02,3	12	06,9			23	13,1	3	01,7
ALCOHOLISM AND DRUG DEPENDENCY COMMISSION	37	32	86,5			2	05,4			3	08,1		
BOARD OF MANAGEMENT	76	60	78,9	1	01,3	4	05,2			11	14,5		
CABINET SECRETARIAT	39	25	64,1	1	02,6	6	15,4			7	17,9		
COMMERCE AND DEVELOPMENT	104	77	74,0	3	02,9	7	06,7			16	15,4	1	01,0
COMMUNITY IMPROVEMENT CORPORATION	20	4	20,0	3	15,0	2	10,0			11	55,0		
EDUCATION	170	90	52,9	7	04,1	7	04,1			52	30,6	14	08,2
ENERGY SECRETARIAT	8	7	87,5							1	12,5		
ENVIRONMENT	78	59	75,6	3	03,8	7	09,0			9	11,5		
FINANCE	114	102	89,5	2	01,8	3	02,6			6	05,3	1	00,9
FISHERIES	41	12	29,3	1	02,4	2	04,9			23	56,1	3	07,3
GENERAL GOVERNMENT													
- INDUSTRIAL RELATIONS COUNCIL	1	1	100,0										
- LIQUOR LICENSING BOARD	15	9	60,0			1	06,7			4	26,7	1	06,7
- N. B. POLICE COMMISSION	5	3	60,0							2	40,0		
- OCCUPATIONAL HEALTH AND SAFETY COMMISSION	17	13	76,5	1	05,9	2	11,8			1	05,9		
- OTHERS	8	3	37,5	1	12,5	2	25,0			2	25,0		
HEALTH	272	197	72,4	4	01,5	14	05,1	1	00,4	49	18,0	7	02,6
- JORDAN MEMORIAL SANATORIUM													
HISTORICAL AND CULTURAL RESOURCES	90	55	61,1	3	03,3	5	05,5			24	26,7	3	03,3
JUSTICE	301	240	79,7	3	01,0	11	03,7			43	14,3	4	01,3
LABOUR AND HUMAN RESOURCES	143	110	76,9	5	03,5	5	03,5			21	14,7	2	01,4
MUNICIPAL AFFAIRS	99	73	73,7	1	01,0	11	10,1			13	13,1	1	01,0
NATURAL RESOURCES	266	228	85,7	2	00,8	22	08,3			14	05,3		
N. B. COMMUNITY COLLEGES	61	35	57,4	4	06,6	1	01,6			19	31,1	2	03,3
N. B. HOUSING CORPORATION	91	67	73,6	2	02,2	3	03,3			12	13,2	7	07,7
N. B. INFORMATION SERVICE	17	8	47,1			3	17,6			5	29,4	1	05,9
N. B. LIBRARY SERVICES	58	56	96,6	1	01,7					1	01,7		
OFFICE OF THE COMPTROLLER	92	77	83,7	2	02,2	5	05,4			7	07,6	1	01,1
OFFICE OF THE PREMIER	14	7	50,0			3	21,4			2	14,3	2	14,3
SOCIAL SERVICES	204	155	76,0	4	02,0	3	01,5			40	19,6	2	01,0
- DR. WILLIAM F. ROBERTS HOSPITAL													
- MIRAMICHI AUXILIARY HOME													
SUPPLY AND SERVICES	406	316	77,8	12	03,0	17	04,2			55	13,5	6	01,5
TOURISM	93	65	69,9	5	05,4	6	06,4			17	18,3		
TRANSPORTATION	452	397	87,8	3	00,7	14	03,1			35	07,7	3	00,7
YOUTH AND RECREATION	40	26	65,0	1	02,5	1	02,5			12	30,0		
*CIVIL SERVICE COMMISSION	27	11	40,7	1	03,7	1	03,7			9	33,3	5	18,5
*OFFICE OF GOVERNMENT REFORM	7	3	42,9							4	57,1		
*PUBLIC SERVICE LABOUR RELATIONS BOARD	6	4	66,7	1	16,7							1	16,7

* These employees have been integrated with other departments and agencies in 1985.

TABLE 10

FREDERICTON CENTRAL OFFICE

DEPARTMENT AND LANGUAGE GROUP

Number and percentage of employees identified as 'unilingual english', 'unilingual french', 'fluently bilingual', and 'functionally bilingual', by department and language group, 1984 and 1985 continued...

1985

DEPARTMENT	ANGLOPHONES							FRANCOPHONES				
	ANGLO. AND FRANCO.	UNILINGUAL		BILINGUAL[a]		BILINGUAL[b]		UNILINGUAL	BILINGUAL[a]		BILINGUAL[b]	
		N.	%	N.	%	N.	%	N. %	N.	%	N.	%
ALL DEPARTMENTS	3374	2448	72,5	85	02,5	255	07,6		540	16,0	46	01,4
AGRICULTURE AND RURAL DEVELOPMENT	107	84	78,5	1	00,9	7	06,5		14	13,1	1	00,9
ALCOHOLISM AND DRUG DEPENDENCY COMMISSION	37	31	83,8			3	08,1		3	08,1		
BOARD OF MANAGEMENT	91	67	73,6	2	02,2	7	07,7		15	16,5		
CABINET SECRETARIAT	44	22	50,0	2	04,5	10	22,7		10	22,7		
COMMERCE AND DEVELOPMENT	91	53	58,2	4	04,4	16	17,6		18	19,8		
COMMUNITY IMPROVEMENT CORPORATION	19	3	15,8	3	15,8	2	10,5		11	57,9		
EDUCATION	138	66	47,8	6	04,3	7	05,1		53	38,4	6	04,3
ENERGY SECRETARIAT	8	7	87,5						1	12,5		
ENVIRONMENT	75	49	65,3	4	05,3	13	17,3		9	12,0		
FINANCE	109	94	86,2	4	03,7	4	03,7		7	06,4		
FISHERIES	42	13	31,0	1	02,4	3	07,1		25	59,5		
GENERAL GOVERNMENT												
- INDUSTRIAL RELATIONS COUNCIL	1					1	100,0					
- LIQUOR LICENSING BOARD	14	8	57,1			1	07,1		5	35,7		
- N. B. POLICE COMMISSION	6	5	83,3						1	16,7		
- OCCUPATIONAL HEALTH AND SAFETY COMMISSION	21	14	66,7	1	04,8	4	19,0		2	09,5		
- OTHERS	7	3	42,8	1	14,3	1	14,3		2	28,6		
HEALTH	247	175	70,8	4	01,6	25	10,1		42	17,0	1	00,4
- JORDAN MEMORIAL SANATORIUM												
HISTORICAL AND CULTURAL RESOURCES	84	46	54,8	4	04,8	9	10,7		22	26,2	3	03,5
JUSTICE	310	223	71,9	9	02,9	24	07,7		42	13,5	12	03,9
LABOUR AND HUMAN RESOURCES	129	91	70,5	4	03,1	10	07,8		21	16,3	3	02,3
MUNICIPAL AFFAIRS	66	40	60,6	2	03,0	7	10,6		16	24,2	1	01,5
NATURAL RESOURCES	264	230	87,1	4	01,5	16	06,1		14	05,3		
N. B. COMMUNITY COLLEGES	72	40	55,6	3	04,2	5	06,9		23	31,9	1	01,4
N. B. HOUSING CORPORATION	84	63	75,0			3	03,6		14	16,7	4	04,8
N. B. INFORMATION SERVICE	18	10	55,5			1	05,6		7	38,9		
N. B. LIBRARY SERVICES	40	37	92,5	1	02,5				2	05,0		
OFFICE OF THE COMPTROLLER	90	78	86,7	1	01,1	3	03,3		8	08,9		
OFFICE OF THE PREMIER	14	8	57,1	1	07,1	1	07,1		2	14,3	2	14,3
SOCIAL SERVICES	174	136	78,2	3	01,7	2	01,1		33	19,0		
- DR. WILLIAM F. ROBERTS HOSPITAL												
- MIRAMICHI AUXILIARY HOME												
SUPPLY AND SERVICES	393	304	77,4	11	02,8	18	04,6		52	13,2	8	02,0
TOURISM	91	61	67,0	4	04,4	9	09,9		17	18,7		
TRANSPORTATION	446	365	81,8	3	00,7	41	09,2		33	07,4	4	00,9
YOUTH AND RECREATION	42	22	52,4	2	04,8	2	04,8		16	38,1		

TABLE 11 PROVINCIAL TOTAL

1985

PROFESSIONAL CATEGORY AND LANGUAGE GROUP

Number and percentage of employees by departments, professional category, and language group, 1985

DEPARTMENT	SENIOR EXECUTIVE		SCIENTIFIC AND PROFESSIONAL		ADMINISTRATIVE SERVICES		TECHNICAL	
ALL DEPARTMENTS	ANGLO/FRANCO		ANGLO/FRANCO		ANGLO/FRANCO		ANGLO/FRANCO	
AGRICULTURE AND RURAL DEVELOPMENT	4 80,0	1 20,0	84 66,2	43 33,8	13 76,5	4 23,5	36 81,9	8 18,2
ALCOHOLISM AND DRUG DEPENDENCY COMMISSION	1 100,0		43 60,5	28 39,4	8 61,5	5 38,5	1 100,0	
BOARD OF MANAGEMENT	10 100,0		6 100,0		31 79,5	8 20,5		
CABINET SECRETARIAT	8 80,0	2 20,0	13 86,7	2 13,3	4 80,0	1 20,0		
COMMERCE AND DEVELOPMENT	6 85,7	1 14,3	48 76,2	15 23,8	4 100,0		1 100,0	
COMMUNITY IMPROVEMENT CORPORATION	3 75,0	1 25,0	2 33,4	4 66,7	3 42,9	4 57,1		
EDUCATION	7 53,8	6 46,1	24 48,0	26 52,0	15 62,4	9 37,5	2 40,0	3 60,0
ENERGY SECRETARIAT	1 100,0		3 100,0		1 100,0			1 100,0
ENVIRONMENT	3 100,0		28 87,5	4 12,5	5 100,0		21 77,8	6 22,2
FINANCE	6 100,0		8 100,0		49 66,2	25 33,8		
FISHERIES	1 33,3	2 66,7	7 26,9	19 73,1	3 30,0	7 70,0	6 42,9	8 57,1
GENERAL GOVERNMENT								
- INDUSTRIAL RELATIONS COUNCIL					1 100,0			
- LIQUOR LICENSING BOARD					2 50,0	2 50,0		
- N. B. POLICE COMMISSION					2 100,0			
- OCCUPATIONAL HEALTH AND SAFETY COMMISSION	1 100,0		2 100,0		3 60,0	2 40,0	16 64,0	9 36,0
- OTHERS	1 100,0		1 50,0	1 50,0	1 50,0	1 50,0		
HEALTH	9 69,2	4 30,8	157 55,9	124 44,1	30 68,1	14 31,8	22 61,0	14 38,9
- JORDAN MEMORIAL SANATORIUM			12 85,7	2 14,3	1 100,0			
HISTORICAL AND CULTURAL RESOURCES	1 100,0		30 61,2	19 38,3	6 50,0	6 50,0	1 50,0	1 50,0
JUSTICE	20 74,1	7 25,9	61 67,7	29 32,2	42 62,7	25 37,3	1 100,0	

TABLE 11 PROVINCIAL TOTAL

1985

PROFESSIONAL CATEGORY AND LANGUAGE GROUP

Number and percentage of employees by departments, professional category, and language group, 1985 continued...

DEPARTMENT	ADMINISTRATIVE SUPPORT		OPERATIONAL		OTHERS		GRAND TOTAL		
ALL DEPARTMENTS	ANGLO/FRANCO		ANGLO/FRANCO		ANGLO/FRANCO		ANGLO/FRANCO		
AGRICULTURE AND RURAL DEVELOPMENT	49	16	26	1	6	1	218	74	(292)
	75,4	24,6	96,3	03,7	85,7	14,3	74,7	25,3	(100,0)
ALCOHOLISM AND DRUG DEPENDENCY COMMISSION	11	8	40	20	2		106	61	(167)
	57,9	42,1	66,6	33,3	100,0		63,5	36,5	(100,0)
BOARD OF MANAGEMENT	26	7			3		76	15	(91)
	78,7	21,2			100,0		83,5	16,5	(100,0)
CABINET SECRETARIAT	5	3			6	2	36	10	(46)
	62,5	37,5			75,0	25,0	78,3	21,7	(100,0)
COMMERCE AND DEVELOPMENT	19	2	3	1	5	1	86	20	(106)
	90,5	09,5	75,0	25,0	83,4	16,7	81,1	18,9	(100,0)
COMMUNITY IMPROVEMENT CORPORATION		10					8	19	(27)
		100,0					29,6	70,4	(100,0)
EDUCATION	34	21	6	4	1	4	89	73	(162)
	61,8	38,2	60,0	40,0	20,0	80,0	54,9	45,1	(100,0)
ENERGY SECRETARIAT	1				1		7	1	(8)
	100,0				100,0		87,5	12,5	(100,0)
ENVIRONMENT	10	4			3		70	14	(84)
	71,4	28,6			100,0		83,3	16,7	(100,0)
FINANCE	115	34			4		182	59	(241)
	77,2	22,8			100,0		75,5	24,5	(100,0)
FISHERIES	7	19		8		5	24	68	(92)
	26,9	73,1		100,0		100,0	26,1	73,9	(100,0)
GENERAL GOVERNMENT									
- INDUSTRIAL RELATIONS COUNCIL							1		(1)
							100,0		(100,0)
- LIQUOR LICENSING BOARD	8	7					10	9	(19)
	53,3	46,7					52,6	47,4	(100,0)
- N. B. POLICE COMMISSION	1				2	1	5	1	(6)
	100,0				66,7	33,3	83,3	16,7	(100,0)
- OCCUPATIONAL HEALTH AND SAFETY COMMISSION	5				4		31	11	(42)
	100,0				100,0		73,8	26,2	(100,0)
- OTHERS	1				1		5	2	(7)
	100,0				100,0		71,4	28,6	(100,0)
HEALTH	133	50	6	2	5		362	208	(570)
	72,6	27,4	75,0	25,0	100,0		63,5	36,5	(100,0)
- JORDAN MEMORIAL SANATORIUM	2		74	4	1		90	6	(96)
	100,0		94,9	05,1	100,0		93,8	06,2	(100,0)
HISTORICAL AND CULTURAL RESOURCES	18	16	6	13	1	3	63	58	(121)
	52,9	47,1	31,5	68,5	25,0	75,0	52,1	47,9	(100,0)
JUSTICE	191	127	175	90	99	71	589	349	(938)
	60,0	39,9	66,0	33,9	58,2	41,8	62,8	37,2	(100,0)

TABLE 11 PROVINCIAL TOTAL

1985

PROFESSIONAL CATEGORY AND LANGUAGE GROUP

Number and percentage of employees by departments, professional category, and language group, 1985

DEPARTMENT	SENIOR EXECUTIVE		SCIENTIFIC AND PROFESSIONAL		ADMINISTRATIVE SERVICES		TECHNICAL	
ALL DEPARTMENTS	ANGLO/FRANCO		ANGLO/FRANCO		ANGLO/FRANCO		ANGLO/FRANCO	
LABOUR AND HUMAN RESOURCES	2	1	17	5	21	2	1	
	66,7	33,3	77,3	22,7	91,3	08,7	100,0	
MUNICIPAL AFFAIRS	4	1	5	3	15	9	94	44
	80,0	20,0	62,5	37,5	62,5	37,5	68,1	31,9
NATURAL RESOURCES	7		94	6	18	1	235	80
	100,0		94,0	06,0	94,6	05,3	74,6	25,4
N. B. COMMUNITY COLLEGES	1	2	352	254	11	8	1	2
	33,3	66,7	58,1	41,9	58,0	42,1	33,3	66,7
N. B. HOUSING CORPORATION	3	1	3	1	38	18	12	13
	75,0	25,0	75,0	25,0	67,9	32,2	48,0	52,0
N. B. INFORMATION SERVICE					3	2	4	
					60,0	40,0	100,0	
N. B. LIBRARY SERVICES			17	8				
			68,0	32,0				
OFFICE OF THE COMPTROLLER	1	1			29	4		
	50,0	50,0			87,8	12,1		
OFFICE OF THE PREMIER								
SOCIAL SERVICES	3	2	226	232	23	10		
	60,0	40,0	49,3	50,7	69,7	30,3		
- DR. WILLIAM F. ROBERTS HOSPITAL	1		6	2	1			
	100,0		75,0	25,0	100,0			
- MIRAMICHI AUXILIARY HOME					2			
					100,0			
SUPPLY AND SERVICES	4		7	2	113	40	18	4
	100,0		77,8	22,2	73,8	26,2	81,8	18,2
TOURISM	3	1	13	1	25	5	27	11
	75,0	25,0	92,9	07,1	83,4	16,7	71,1	28,9
TRANSPORTATION	10	1	75	13	48	12	181	41
	90,8	09,1	85,2	14,8	80,0	20,0	81,5	18,5
YOUTH AND RECREATION	1		12	13	6	2		
	100,0		48,0	52,0	75,0	25,0		
GRAND TOTAL PROVINCIAL	122	34	1356	856	577	226	680	245
	78,2	21,8	61,3	38,7	71,9	28,1	73,5	26,5

TABLE 11 PROVINCIAL TOTAL

1985

PROFESSIONAL CATEGORY AND LANGUAGE GROUP

Number and percentage of employees by departments, professional category, and language group, 1985 continued...

DEPARTMENT	ADMINISTRATIVE SUPPORT		OPERATIONAL		OTHERS		GRAND TOTAL		
ALL DEPARTMENTS	ANGLO/FRANCO		ANGLO/FRANCO		ANGLO/FRANCO		ANGLO/FRANCO		
LABOUR AND HUMAN RESOURCES	45	14			74	31	160	53	(213)
	76,3	23,7			70,5	29,5	75,1	24,9	(100,0)
MUNICIPAL AFFAIRS	47	24	2	2	4	3	171	86	(257)
	66,2	33,8	50,0	50,0	57,2	42,9	66,5	33,5	(100,0)
NATURAL RESOURCES	95	21	40	28	3		492	136	(628)
	81,8	18,1	58,8	41,2	100,0		78,3	21,7	(100,0)
N. B. COMMUNITY COLLEGES	63	47	56	68	5	1	489	382	(871)
	57,3	42,8	45,1	54,8	83,3	16,7	56,1	43,9	(100,0)
N. B. HOUSING CORPORATION	49	36	4	13			109	82	(191)
	57,6	42,4	23,5	76,5			57,1	42,9	(100,0)
N. B. INFORMATION SERVICE	4	2				3	11	7	(18)
	66,7	33,3				100,0	61,1	38,9	(100,0)
N. B. LIBRARY SERVICES	113	58	3	3			133	69	(202)
	66,1	33,9	50,0	50,0			65,8	34,2	(100,0)
OFFICE OF THE COMPTROLLER	52	2				1	82	8	(90)
	96,3	03,7				100,0	91,1	08,9	(100,0)
OFFICE OF THE PREMIER	2	2			8	2	10	4	(14)
	50,0	50,0			80,0	20,0	71,4	28,6	(100,0)
SOCIAL SERVICES	132	112	52	8	3	1	439	365	(804)
	54,1	45,8	86,6	13,4	75,0	25,0	54,6	45,4	(100,0)
- DR. WILLIAM F. ROBERTS HOSPITAL	4		41	10			53	12	(65)
	100,0		80,4	19,6			81,5	18,5	(100,0)
- MIRAMICHI AUXILIARY HOME	1	1	30	10			33	11	(44)
	50,0	50,0	75,0	25,0			75,0	25,0	(100,0)
SUPPLY AND SERVICES	135	20	79	7	4		360	73	(433)
	87,0	13,0	91,9	08,1	100,0		83,1	16,9	(100,0)
TOURISM	29	10	32	12	1	3	130	43	(173)
	74,4	25,7	72,7	27,3	25,0	75,0	75,1	24,9	(100,0)
TRANSPORTATION	216	62	962	330	8	1	1500	460	(1960)
	77,7	22,3	74,5	25,5	88,9	11,1	76,5	23,5	(100,0)
YOUTH AND RECREATION	11	10				1	30	26	(56)
	52,4	47,6				100,0	53,6	46,4	(100,0)
GRAND TOTAL PROVINCIAL	1634	745	1637	634	254	135	6260	2875	(9135)
	68,7	31,3	72,1	27,9	65,3	34,7	68,5	31,5	(100,0)

TABLE 12 FREDERICTON CENTRAL OFFICE

1985

PROFESSIONAL CATEGORY AND LANGUAGE GROUP

Number and percentage of employees by departments, professional category, and language group, 1985

DEPARTMENT	SENIOR EXECUTIVE		SCIENTIFIC AND PROFESSIONAL		ADMINISTRATIVE SERVICES		TECHNICAL	
ALL DEPARTMENTS	ANGLO/FRANCO		ANGLO/FRANCO		ANGLO/FRANCO		ANGLO/FRANCO	
AGRICULTURE AND RURAL DEVELOPMENT	4 80,0	1 20,0	30 85,7	5 14,3	11 84,6	2 15,4	14 82,4	3 17,7
ALCOHOLISM AND DRUG DEPENDENCY COMMISSION	1 100,0		12 92,3	1 07,7	5 83,3	1 16,7		
BOARD OF MANAGEMENT	10 100,0		6 100,0		31 79,5	8 20,5		
CABINET SECRETARIAT	8 80,0	2 20,0	13 86,7	2 13,3	4 80,0	1 20,0		
COMMERCE AND DEVELOPMENT	4 80,0	1 20,0	42 73,7	15 26,3	3 100,0		1 100,0	
COMMUNITY IMPROVEMENT CORPORATION	3 75,0	1 25,0	2 50,0	2 50,0	3 75,0	1 25,0		
EDUCATION	6 50,0	6 50,0	20 52,6	18 47,3	14 66,6	7 33,3	2 40,0	3 60,0
ENERGY SECRETARIAT	1 100,0		3 100,0		1 100,0			1 100,0
ENVIRONMENT	3 100,0		28 87,5	4 12,5	5 100,0		20 90,9	2 09,1
FINANCE	6 100,0		7 100,0		21 100,0			
FISHERIES	1 33,3	2 66,7	7 77,8	2 22,2	2 33,3	4 66,7	1 50,0	1 50,0
GENERAL GOVERNMENT								
- INDUSTRIAL RELATIONS COUNCIL					1 100,0			
- LIQUOR LICENSING BOARD					2 50,0	2 50,0		
- N. B. POLICE COMMISSION					2 100,0			
- OCCUPATIONAL HEALTH AND SAFETY COMMISSION	1 100,0		2 100,0		3 60,0	2 40,0	4 100,0	
- OTHERS	1 100,0		1 50,0	1 50,0	1 50,0	1 50,0		
HEALTH	9 69,2	4 30,8	53 86,9	8 13,1	29 67,5	14 32,5	5 100,0	
- JORDAN MEMORIAL SANATORIUM								
HISTORICAL AND CULTURAL RESOURCES	1 100,0		29 76,3	9 23,7	6 66,6	3 33,3	1 100,0	
JUSTICE	8 100,0		30 85,7	5 14,3	20 74,1	7 25,9	1 100,0	

TABLE 12 FREDERICTON CENTRAL OFFICE

1985

PROFESSIONAL CATEGORY AND LANGUAGE GROUP

Number and percentage of employees by departments, professional category, and language group, 1985 continued...

DEPARTMENT	ADMINISTRATIVE SUPPORT		OPERATIONAL		OTHERS		GRAND TOTAL		
ALL DEPARTMENTS	ANGLO/FRANCO		ANGLO/FRANCO		ANGLO/FRANCO		ANGLO/FRANCO		
AGRICULTURE AND RURAL DEVELOPMENT	25	3	3		5	1	92	15	(107)
	89,3	10,7	100,0		83,3	16,7	86,0	14,0	(100,0
ALCOHOLISM AND DRUG DEPENDENCY COMMISSION	9	1	5		2		34	3	(37)
	90,0	10,0	100,0		100,0		91,9	08,1	(100,0
BOARD OF MANAGEMENT	26	7			3		76	15	(91)
	78,7	21,2			100,0		83,5	16,5	(100,0
CABINET SECRETARIAT	4	3			5	2	34	10	(44)
	57,1	42,9			71,4	28,6	77,3	22,7	(100,0
COMMERCE AND DEVELOPMENT	18	2			5		73	18	(91)
	90,0	10,0			100,0		80,2	19,8	(100,0
COMMUNITY IMPROVEMENT CORPORATION		7					8	11	(19)
		100,0					42,1	57,9	(100,0
EDUCATION	31	18	5	3	1	4	79	59	(138)
	63,2	36,7	62,5	37,5	20,0	80,0	57,2	42,8	(100,0
ENERGY SECRETARIAT	1				1		7	1	(8)
	100,0				100,0		87,5	12,5	(100,0
ENVIRONMENT	8	3			2		66	9	(75)
	72,7	27,3			100,0		88,0	12,0	(100,0
FINANCE	64	7			4		102	7	(109)
	90,1	09,9			100,0		93,6	06,4	(100,0
FISHERIES	6	11				5	17	25	(42)
	35,3	64,7				100,0	40,5	59,5	(100,0
GENERAL GOVERNMENT									
- INDUSTRIAL RELATIONS COUNCIL							1		(1)
							100,0		(100,0
- LIQUOR LICENSING BOARD	7	3					9	5	(14)
	70,0	30,0					64,3	35,7	(100,0
- N. B. POLICE COMMISSION	1				2	1	5	1	(6)
	100,0				66,7	33,3	83,3	16,7	(100,0
- OCCUPATIONAL HEALTH AND SAFETY COMMISSION	5				4		19	2	(21)
	100,0				100,0		90,5	09,5	(100,0
- OTHERS	1				1		5	2	(7)
	100,0				100,0		71,4	28,6	(100,0
HEALTH	103	17	1		4		204	43	(247)
	85,8	14,1	100,0		100,0		82,6	17,4	(100,0
- JORDAN MEMORIAL SANATORIUM									
HISTORICAL AND CULTURAL RESOURCES	17	10	4		1	3	59	25	(84)
	63,0	37,0	100,0		25,0	75,0	70,2	29,8	(100,0
JUSTICE	84	21	66	6	47	15	256	54	(310)
	80,0	20,0	91,7	08,3	75,8	24,2	82,6	17,4	(100,0

TABLE 12

FREDERICTON CENTRAL OFFICE

1985

PROFESSIONAL CATEGORY AND LANGUAGE GROUP

Number and percentage of employees by departments, professional category, and language group, 1985

DEPARTMENT	SENIOR EXECUTIVE		SCIENTIFIC AND PROFESSIONAL		ADMINISTRATIVE SERVICES		TECHNICAL	
ALL DEPARTMENTS	ANGLO/FRANCO		ANGLO/FRANCO		ANGLO/FRANCO		ANGLO/FRANCO	
LABOUR AND HUMAN RESOURCES	2 66,7	1 33,3	15 75,0	5 25,0	20 95,2	1 04,8		
MUNICIPAL AFFAIRS	4 80,0	1 20,0	5 62,5	3 37,5	10 71,4	4 28,5	12 92,3	1 07,7
NATURAL RESOURCES	7 100,0		72 97,3	2 02,7	15 100,0		62 95,4	3 04,6
N. B. COMMUNITY COLLEGES	1 33,3	2 66,7	23 69,7	10 30,3	3 50,0	3 50,0		
N. B. HOUSING CORPORATION	3 75,0	1 25,0	3 75,0	1 25,0	25 75,7	8 24,2	2 100,0	
N. B. INFORMATION SERVICE					3 60,0	2 40,0	4 100,0	
N. B. LIBRARY SERVICES			5 83,3	1 16,7				
OFFICE OF THE COMPTROLLER	1 50,0	1 50,0			29 87,8	4 12,1		
OFFICE OF THE PREMIER								
SOCIAL SERVICES	2 50,0	2 50,0	63 80,7	15 19,2	14 73,7	5 26,3		
- DR. WILLIAM F. ROBERTS HOSPITAL								
- MIRAMICHI AUXILIARY HOME								
SUPPLY AND SERVICES	4 100,0		7 77,8	2 22,2	109 74,6	37 25,4	10 71,4	4 28,6
TOURISM	3 75,0	1 25,0	13 92,9	1 07,1	23 85,2	4 14,8	10 83,3	2 16,7
TRANSPORTATION	9 90,0	1 10,0	60 90,9	6 09,1	29 93,5	2 06,5	120 92,3	10 07,7
YOUTH AND RECREATION	1 100,0		9 60,0	6 40,0	6 75,0	2 25,0		
GRAND TOTAL FREDERICTON CENTRAL OFFICE	104 79,4	27 20,6	560 81,9	124 18,1	450 78,3	125 21,7	269 90,0	30 10,0

TABLE 12 FREDERICTON CENTRAL OFFICE

1985

PROFESSIONAL CATEGORY AND LANGUAGE GROUP

Number and percentage of employees by departments, professional category, and language group, 1985 continued...

DEPARTMENT	ADMINISTRATIVE SUPPORT		OPERATIONAL		OTHERS		GRAND TOTAL		
ALL DEPARTMENTS	ANGLO/FRANCO		ANGLO/FRANCO		ANGLO/FRANCO		ANGLO/FRANCO		
LABOUR AND HUMAN RESOURCES	29	6			39	11	105	24	(129)
	82,9	17,1			78,0	22,0	81,4	18,6	(100,0
MUNICIPAL AFFAIRS	15	5	1		2	3	49	17	(66)
	75,0	25,0	100,0		40,0	60,0	74,2	25,8	(100,0
NATURAL RESOURCES	68	5	23	4	3		250	14	(264)
	93,1	06,8	85,2	14,8	100,0		94,7	05,3	(100,0
N. B. COMMUNITY COLLEGES	17	8	1		3	1	48	24	(72)
	68,0	32,0	100,0		75,0	25,0	66,7	33,3	(100,0
N. B. HOUSING CORPORATION	33	8					66	18	(84)
	80,5	19,6					78,6	21,4	(100.0
N. B. INFORMATION SERVICE	4	2				3	11	7	(18)
	66,7	33,3				100,0	61,1	38,9	(100,0
N. B. LIBRARY SERVICES	31	1	2				38	2	(40)
	96,9	03,1	100,0				95,0	05,0	(100,0
OFFICE OF THE COMPTROLLER	52	2				1	82	8	(90)
	96,3	03,7				100,0	91,1	08,9	(100,0
OFFICE OF THE PREMIER	2	2			8	2	10	4	(14)
	50,0	50,0			80,0	20,0	71,4	28,6	(100,0
SOCIAL SERVICES	59	10			3	1	141	33	(174)
	85,5	14,5			75,0	25,0	81,0	19,0	(100,0
- DR. WILLIAM F. ROBERTS HOSPITAL									
- MIRAMICHI AUXILIARY HOME									
SUPPLY AND SERVICES	131	17	68		4		333	60	(393)
	88,5	11,5	100,0		100,0		84,7	15,3	(100,0
TOURISM	21	5	3	1	1	3	74	17	(91)
	80,7	19,2	75,0	25,0	25,0	75,0	81,3	18,7	(100,0
TRANSPORTATION	129	11	56	6	6	1	409	37	(446)
	92,1	07,8	90,3	09,7	85,7	14,3	91,7	08,3	(100,0
YOUTH AND RECREATION	10	7				1	26	16	(42)
	58,8	41,2				100,0	61,9	38,1	(100,0
GRAND TOTAL	1011	202	238	20	156	58	2788	586	(3374
FREDERICTON CENTRAL OFFICE	83,3	16,7	92,2	07,8	72,9	27,1	82,6	17,4	(100,0

TABLE 13 REGIONAL OFFICES

1985

PROFESSIONAL CATEGORY AND LANGUAGE GROUP

Number and percentage of employees by departments, professional category, and language group, 1985

DEPARTMENT	SENIOR EXECUTIVE		SCIENTIFIC AND PROFESSIONAL		ADMINISTRATIVE SERVICES		TECHNICAL	
ALL DEPARTMENTS	ANGLO/FRANCO		ANGLO/FRANCO		ANGLO/FRANCO		ANGLO/FRANCO	
AGRICULTURE AND RURAL DEVELOPMENT			54 58,7	38 41,3	2 50,0	2 50,0	22 81,5	5 18,5
ALCOHOLISM AND DRUG DEPENDENCY COMMISSION			31 53,4	27 46,6	3 42,9	4 57,1	1 100,0	
BOARD OF MANAGEMENT								
CABINET SECRETARIAT								
COMMERCE AND DEVELOPMENT	2 100,0		6 100,0		1 100,0			
COMMUNITY IMPROVEMENT CORPORATION				2 100,0		3 100,0		
EDUCATION	1 100,0		4 33,3	8 66,7	1 33,3	2 66,7		
ENERGY SECRETARIAT								
ENVIRONMENT							1 20,0	4 80,0
FINANCE			1 100,0		28 52,8	25 47,2		
FISHERIES				17 100,0	1 25,0	3 75,0	5 41,7	7 58,3
GENERAL GOVERNMENT								
- INDUSTRIAL RELATIONS COUNCIL								
- LIQUOR LICENSING BOARD								
- N. B. POLICE COMMISSION								
- OCCUPATIONAL HEALTH AND SAFETY COMMISSION							12 57,1	9 42,9
- OTHERS								
HEALTH			104 47,3	116 52,7	1 100,0		17 54,8	14 45,2
- JORDAN MEMORIAL SANATORIUM			12 85,7	2 14,3	1 100,0			
HISTORICAL AND CULTURAL RESOURCES			1 09,1	10 90,9		3 100,0		1 100,0
JUSTICE	12 63,2	7 36,8	31 56,4	24 43,6	22 55,0	18 45,0		

TABLE 13 REGIONAL OFFICES

1985

PROFESSIONAL CATEGORY AND LANGUAGE GROUP

Number and percentage of employees by departments, professional category, and language group, 1985 continued...

DEPARTMENT	ADMINISTRATIVE SUPPORT		OPERATIONAL		OTHERS		GRAND TOTAL		
ALL DEPARTMENTS	ANGLO/FRANCO		ANGLO/FRANCO		ANGLO/FRANCO		ANGLO/FRANCO		
AGRICULTURE AND RURAL DEVELOPMENT	24 64,9	13 35,1	23 95,8	1 04,2	1 100,0		126 68,1	59 31,9	(185) (100,0)
ALCOHOLISM AND DRUG DEPENDENCY COMMISSION	2 22,2	7 77,8	35 63,6	20 36,4			72 55,4	58 44,6	(130) (100,0)
BOARD OF MANAGEMENT									
CABINET SECRETARIAT	1 100,0				1 100,0		2 100,0		(2) (100,0
COMMERCE AND DEVELOPMENT	1 100,0		3 75,0	1 25,0		1 100,0	13 86,7	2 13,3	(15) (100,0)
COMMUNITY IMPROVEMENT CORPORATION		3 100,0						8 100,0	(8) (100,0)
EDUCATION	3 50,0	3 50,0	1 50,0	1 50,0			10 41,7	14 58,3	(24) (100,0)
ENERGY SECRETARIAT									
ENVIRONMENT	2 66,7	1 33,3			1 100,0		4 44,4	5 55,6	(9) (100,0
FINANCE	51 65,4	27 34,6					80 60,6	52 39,4	(132) (100,0
FISHERIES	1 11,1	8 88,9		8 100,0			7 14,0	43 86,0	(50) (100,0
GENERAL GOVERNMENT									
- INDUSTRIAL RELATIONS COUNCIL									
- LIQUOR LICENSING BOARD	1 20,0	4 80,0					1 20,0	4 80,0	(5) (100,0
- N. B. POLICE COMMISSION									
- OCCUPATIONAL HEALTH AND SAFETY COMMISSION							12 57,1	9 42,9	(21) (100,0
- OTHERS									
HEALTH	30 47,6	33 52,4	5 71,4	2 28,6	1 100,0		158 48,9	165 51,1	(323) (100,0
- JORDAN MEMORIAL SANATORIUM	2 100,0		74 94,9	4 05,1	1 100,0		90 93,8	6 06,2	(96) (100,0
HISTORICAL AND CULTURAL RESOURCES	1 14,3	6 85,7	2 13,3	13 86,7			4 10,8	33 89,2	(37) (100,0
JUSTICE	107 50,2	106 49,8	109 56,5	84 43,5	52 48,1	56 51,9	333 53,0	295 47,0	(628) (100,0

TABLE 13 REGIONAL OFFICES

1985

PROFESSIONAL CATEGORY AND LANGUAGE GROUP

Number and percentage of employees by departments, professional category, and language group, 1985

DEPARTMENT	SENIOR EXECUTIVE		SCIENTIFIC AND PROFESSIONAL		ADMINISTRATIVE SERVICES		TECHNICAL	
ALL DEPARTMENTS	ANGLO/FRANCO		ANGLO/FRANCO		ANGLO/FRANCO		ANGLO/FRANCO	
LABOUR AND HUMAN RESOURCES			2 100,0		1 50,0	1 50,0	1 100,0	
MUNICIPAL AFFAIRS					5 50,0	5 50,0	82 65,6	43 34,4
NATURAL RESOURCES			22 84,6	4 15,4	3 75,0	1 25,0	173 69,2	77 30,8
N. B. COMMUNITY COLLEGES			329 57,4	244 42,6	8 61,5	5 38,5	1 33,3	2 66,7
N. B. HOUSING CORPORATION					13 56,5	10 43,5	10 43,5	13 56,5
N. B. INFORMATION SERVICE								
N. B. LIBRARY SERVICES			12 63,2	7 36,8				
OFFICE OF THE COMPTROLLER								
OFFICE OF THE PREMIER								
SOCIAL SERVICES	1 100,0		163 42,9	217 57,1	9 64,3	5 35,7		
- DR. WILLIAM F. ROBERTS HOSPITAL	1 100,0		6 75,0	2 25,0	1 100,0			
- MIRAMICHI AUXILIARY HOME					2 100,0			
SUPPLY AND SERVICES					4 57,1	3 42,9	8 100,0	
TOURISM					2 66,7	1 33,3	17 65,4	9 34,6
TRANSPORTATION	1 100,0		15 68,2	7 31,8	19 65,5	10 34,5	61 66,3	31 33,7
YOUTH AND RECREATION			3 30,0	7 70,0				
GRAND TOTAL REGIONAL OFFICES	18 72,0	7 28,0	796 52,1	732 47,9	127 55,7	101 44,3	411 65,7	215 34,3

TABLE 13 REGIONAL OFFICES

1985

PROFESSIONAL CATEGORY AND LANGUAGE GROUP

Number and percentage of employees by departments, professional category, and language group, 1985 continued...

DEPARTMENT	ADMINISTRATIVE SUPPORT		OPERATIONAL		OTHERS		GRAND TOTAL		
ALL DEPARTMENTS	ANGLO/FRANCO		ANGLO/FRANCO		ANGLO/FRANCO		ANGLO/FRANCO		
LABOUR AND HUMAN RESOURCES	16	8			35	20	55	29	(84)
	66,7	33,3			63,6	36,4	65,5	34,5	(100,0
MUNICIPAL AFFAIRS	32	19	1	2	2		122	69	(191)
	62,7	37,3	33,3	66,7	100,0		63,9	36,1	(100,0
NATURAL RESOURCES	27	16	17	24			242	122	(364)
	62,8	37,2	41,5	58,5			66,5	33,5	(100,0
N. B. COMMUNITY COLLEGES	46	39	55	68	2		441	358	(799)
	54,1	45,9	44,7	55,3	100,0		55,2	44,8	(100,0
N. B. HOUSING CORPORATION	16	28	4	13			43	64	(107)
	36,4	63,6	23,5	76,5			40,2	59,8	(100,0
N. B. INFORMATION SERVICE									
N. B. LIBRARY SERVICES	82	57	1	3			95	67	(162)
	59,0	41,0	25,0	75,0			58,6	41,4	(100,0
OFFICE OF THE COMPTROLLER									
OFFICE OF THE PREMIER									
SOCIAL SERVICES	73	102	52	8			298	332	(630)
	41,7	58,3	86,7	13,3			47,3	52,7	(100,0
- DR. WILLIAM F. ROBERTS HOSPITAL	4		41	10			53	12	(65)
	100,0		80,4	19,6			81,5	18,5	(100,0
- MIRAMICHI AUXILIARY HOME	1	1	30	10			33	11	(44)
	50,0	50,0	75,0	25,0			75,0	25,0	(100,0
SUPPLY AND SERVICES	4	3	11	7			27	13	(40)
	57,1	42,9	61,1	38,9			67,5	32,5	(100,0
TOURISM	8	5	29	11			56	26	(82)
	61,5	38,5	72,5	27,5			68,3	31,7	(100,0
TRANSPORTATION	87	51	906	324	2		1091	423	(1514
	63,0	37,0	73,7	26,3	100,0		72,1	27,9	(100,0
YOUTH AND RECREATION	1	3					4	10	(14)
	25,0	75,0					28,6	71,4	(100,0
GRAND TOTAL REGIONAL OFFICES	623	543	1399	614	98	77	3472	2289	(5761
	53,4	46,6	69,5	30,5	56,0	44,0	60,3	39,7	(100,0

TABLE 14

SENIOR EXECUTIVE CATEGORY AND LANGUAGE GROUP

Number and percentage of all Senior Executives, by level and language group, 1985

SENIOR EXECUTIVE CATEGORY	ANGLO. AND FRANCO.	ANGLOPHONES						FRANCOPHONES			
		UNILINGUAL		BILINGUAL[a]		BILINGUAL[b]		UNILINGUAL		BILINGUAL[a]		BILINGUAL[b]	
		N.	%	N.	%	N.	%	N.	%	N.	%	N.	%
GRAND TOTAL[a]	183	106	57.9	11	06.0	25	13.7			41	22.4		
DEPUTY MINISTERS	49	26	53.1	5	10.2	5	10.2			13	26.5		
SENIOR MANAGEMENT LEVEL III	24	17	70.8	1	04.2	2	08.3			4	16.7		
SENIOR MANAGEMENT LEVEL II	31	18	58.1	1	03.2	5	16.1			7	22.6		
SENIOR MANAGEMENT LEVEL I	56	32	57.1	1	01.8	13	23.2			10	17.9		
JUDGES	23	13	56.5	3	13.0					7	30.4		

[a] The Grand Total on this page is not the same as the one on Table 11. This Grand Total also includes senior executives from departments or agencies which are not part of this report.

DIRECTION DES LANGUES OFFICIELLES

PROFIL LINGUISTIQUE DES EMPLOYES DE LA FONCTION PUBLIQUE

SEPTEMBRE 1985

GOUVERNEMENT DU NOUVEAU-BRUNSWICK

TABLE DES MATIÈRES

	PAGE
LISTE DES TABLEAUX	2
DÉFINITIONS	5
INTRODUCTION	6
ANALYSE DES TABLEAUX	7
TABLEAUX	13

LISTE DES TABLEAUX

		PAGE
Tableau 1	Répartition, en nombre et pourcentage, des employés selon le ministère d'affectation et le groupe linguistique, 1985 (Ensemble de la Province)	14
Tableau 2	Répartition, en nombre et pourcentage, des employés selon le ministère d'affectation et le groupe linguistique, 1985 (Bureau Central de Fredericton)	15
Tableau 3	Répartition, en nombre et pourcentage, des employés selon le ministère d'affectation et le groupe linguistique, 1985 (Bureaux Régionaux)	16
Tableau 4	Répartition, en nombre et pourcentage, des employés 'unilingues anglais', 'unilingues français', 'bilingues courants', et 'bilingues fonctionnels', selon le ministère d'affectation et le groupe linguistique, 1985 (Ensemble de la Province)	17
Tableau 5	Répartition, en nombre et pourcentage, des employés 'unilingues anglais', 'unilingues français', 'bilingues courants', et 'bilingues fonctionnels', selon le ministère d'affectation et le groupe linguistique, 1985 (Bureau Central de Fredericton)	18

		PAGE
Tableau 6	Répartition, en nombre et pourcentage, des employés 'unilingues anglais', 'unilingues français', 'bilingues courants', et 'bilingues fonctionnels', selon le ministère d'affectation et le groupe linguistique, 1985 (Bureaux Régionaux)	19
Tableau 7	Répartition, en nombre et pourcentage, des employés selon le ministère d'affectation et le groupe linguistique, 1984 et 1985 (Ensemble de la Province)	20
Tableau 8	Répartition, en nombre et pourcentage, des employés selon le ministère d'affectation et le groupe linguistique, 1984 et 1985 (Bureau Central de Fredericton)	21
Tableau 9	Répartition, en nombre et pourcentage, des employés 'unilingues anglais', 'unilingues français', 'bilingues courants', et 'bilingues fonctionnels', selon le ministère d'affectation et le groupe linguistique, 1984 et 1985 (Ensemble de la Province)	22 - 23
Tableau 10	Répartition, en nombre et pourcentage, des employés 'unilingues anglais', 'unilingues français', 'bilingues courants' et 'bilingues fonctionnels', selon le ministère d'affectation et le groupe linguistique, 1984 et 1985 (Bureau Central de Fredericton)	24 - 25
Tableau 11	Répartition, en nombre et pourcentage, des employés selon le ministère d'affectation, la catégorie professionnelle et le groupe linguistique, 1985 (Ensemble de la Province)	26 - 29

		PAGE
Tableau 12	Répartition, en nombre et pourcentage, des employés selon le ministère d'affectation, la catégorie professionnelle et le groupe linguistique, 1985 (Bureau Central de Fredericton)	30 - 33
Tableau 13	Répartition, en nombre et pourcentage, des employés selon le ministère d'affectation, la catégorie professionnelle et le groupe linguistique, 1985 (Bureaux Régionaux)	34 - 37
Tableau 14	Répartition, en nombre et pourcentage de tous les membres de la Haute Direction, selon le niveau et le groupe linguistique, 1985	38

DÉFINITIONS

Anglophone	- Est qualifiée d'anglophone une personne dont la première langue officielle est l'anglais.
Francophone	- Est qualifiée de francophone une personne dont la première langue officielle est le français.
Bilingue courant (Bilingue[a])	- Est qualifiée de «bilingue courant» une personne qui écrit et parle les deux langues officielles avec pas ou très peu de difficulté.
Bilingue fonctionnel (Bilingue[b])	- Est qualifiée de «bilingue fonctionnel» une personne qui a une certaine connaissance de la deuxième langue officielle et qui arrive à fonctionner raisonnablement bien dans sa deuxième langue officielle.
Première langue officielle	- La première langue officielle est la langue officielle dans laquelle la personne se sent le plus à l'aise dans ses communications de tous les jours et pour laquelle elle ressent une certaine affinité.
Catégorie professionnelle	- La catégorie professionnelle de l'employé est celle déterminée par le Conseil de Gestion.
Bureau central de Fredericton	- Le Bureau central de Fredericton veut dire «bureau chef» et ne comprend pas les bureaux régionaux de la région de Fredericton.
Bureaux régionaux	- Les Bureaux régionaux comprennent les employés dans l'ensemble de la province moins les employés du «Bureau central de Fredericton».

INTRODUCTION

Le profil linguistique de 1985 est le dernier profil produit avant les changements administratifs occasionnés par la Réforme gouvernementale et annoncés par le Premier ministre au début du mois d'octobre 1985.

En autant que possible les données du profil reflètent la situation telle qu'elle existait en septembre 1985 sauf quelques exceptions qui sont dûes à certaines difficultés dans la mise à jour des données.

Il faut remarquer que le profil ne comprend que les employés à plein temps et n'inclut donc pas les employés à temps partiel, les employés qui sont embauchés pour une période déterminée de moins de six mois, les employés occasionnels ainsi que les employés à contrat. Donc pour certains ministères ou agences, la situation peut être un peu différente de celle qui est indiquée dans ce document.

Nous avons ajouté cette année une série de tableaux sur les employés qui travaillent dans les divers bureaux régionaux des ministères et agences afin de donner un aperçu de la situation qui existe à l'extérieur des bureaux centraux de Fredericton.

Vous remarquerez également qu'à cause du gel partiel dans l'embauche, le nombre total d'employés a diminué au niveau provincial (82 employés) mais surtout au niveau du bureau central de Fredericton (263 employés). Ceci peut expliquer en partie les variations dans les comparaisons entre 1984 et 1985.

Le prochain profil linguistique reflétera donc la situation après que les changements proposés par la Réforme gouvernementale auront été mis en application.

ANALYSE DES TABLEAUX

Les tableaux 1, 2 et 3 indiquent la répartition en nombre et en pourcentage des employés selon le ministère ou organisme et selon le groupe linguistique pour l'ensemble de la province, le bureau central de Fredericton et les bureaux régionaux de la province.

Nous constatons que sur un total de 9,135 employés pour l'ensemble de la province (Partie I et IV de la Fonction publique), 6,260 ou 68,5% ont l'anglais comme première langue officielle et 2,875 ou 31,5% ont le français comme première langue officielle.

Au niveau du bureau central de Fredericton (tableau 2), le nombre total d'employés est de 3,374 dont 2,788 ou 82,6% sont de première langue officielle anglaise et 586 ou 17,4% sont de première langue officielle française.

Au niveau des bureaux régionaux (tableau 3), le nombre total d'employés est de 5,761 dont 3,472 ou 60,3% sont de première langue officielle anglaise et 2,289 ou 39,7% sont de première langue officielle française.

Les tableaux 4, 5 et 6 indiquent la répartition en nombre et pourcentage des employés 'unilingues anglais', 'unilingues français', 'bilingues courants' et 'bilingues fonctionnels', selon le ministère d'affectation et le groupe linguistique pour l'ensemble de la province, le bureau central de Fredericton et les bureaux régionaux de la province.

Pour l'ensemble de la province, 61,8% des fonctionnaires sont unilingues anglais alors que 00,6% sont unilingues français. Au niveau des autres fonctionnaires, 02,0% sont bilingues courants et 04,7% sont bilingues fonctionnels de première langue officielle anglaise, et 25,0% sont bilingues courants et 05,8% sont bilingues fonctionnels de première langue officielle française.

Au niveau du bureau central de Fredericton, 72,5% des fonctionnaires sont unilingues anglais alors qu'aucun fonctionnaire est unilingue français. Les autres fonctionnaires de Fredericton se répartissent comme suit:

> 02,5% sont bilingues courants et 07,5% sont bilingues fonctionnels de première langue officielle anglaise; 16,0% sont bilingues courants et 01,4% sont bilingues fonctionnels de première langue officielle française.

Au niveau des bureaux régionaux (tableau 6), 55,5% des fonctionnaires sont unilingues anglais alors que 01,0% sont unilingues français. Les autres fonctionnaires des bureaux régionaux se répartissent comme suit:

> 01,8% sont bilingues courants et 03,0% sont bilingues fonctionnels de première langue officielle anglaise; 30,3% sont bilingues courant et 08,5% sont bilingues fonctionnels de première langue officielle française.

Les tableaux 7 et 8 comparent la répartition des employés selon le ministère d'affectation et le groupe linguistique pour les années 1984 et 1985.

Pour l'ensemble de la province (tableau 7), la représentation des anglophones est passée de 69,3% à 68,5% pour une diminution de 00,8%. La représentation des francophones a donc augmenté de 00,8%, passant de 30,7% à 31,5%.

Pour le bureau central de Fredericton (tableau 8), la représentation des anglophones a diminué de 00,3% passant de 82,9% en 1984 à 82,6% en 1985. La représentation des francophones a augmenté de 00,3% passant de 17,1% en 1984 à 17,4% en 1985. Les augmentations des francophones les plus fortes se situent aux Affaires municipales 10,7%, à la Jeunesse et Loisirs 08,1%, au Secrétariat du Cabinet 04,8%, à la Commission de l'hygiène et de la sécurité au travail 04,6% et au ministère de l'Éducation 04,0%.

Les tableaux 9 et 10 comparent les employés selon leurs habilités linguistiques pour les années 1984 et 1985.

Au niveau de l'ensemble de la province (tableau 9), les anglophones unilingues ont diminué de 02,4% alors que les anglophones bilingues courants et bilingues fonctionnels ont augmenté de 00,2% et de 01,2% respectivement. Les francophones bilingues courants sont restés au même point alors que les francophones bilingues fonctionnels ont augmenté de 01,0%.

Au niveau du bureau central de Fredericton (tableau 10), les anglophones unilingues représentent en 1985 72,5% de la fonction publique comparativement à 75,7% en 1984 pour une dimunition de 03,2%. La proportion des anglophones bilingues fonctionnels a augmenté de 02,6% passant de 05,0% en 1984 à 07,6% en 1985. Au niveau des fonctionnaires de première langue officielle française, les francophones bilingues courants ont augmenté de 00,8% passant de 15,2% à 16,0% et les francophones bilingues fonctionnels ont diminué de 00,4% passant de 01,8% à 01,4%.

Les tableaux 11, 12 et 13 nous indiquent la répartition des employés selon le ministère, la catégorie professionnelle et le groupe linguistique. Pour l'ensemble de la province (tableau 11), la représentation des employés de première langue officielle française se situe à 21,8% dans la catégorie de la haute direction et à 28,1% dans la catégorie des services administratifs alors que celle des employés de première langue officielle anglaise se situe à 78,2% et 71,9% respectivement pour les deux mêmes catégories. Au niveau des autres catégories, la représentation anglophones/ francophones varie de 61,3% à 73,5% et de 26,5% à 38,7% respectivement.

Pour le bureau central de Fredericton (tableau 12), c'est dans la catégorie de l'exploitation (07,8%) et de la technique (10,0%) que les francophones sont le moins bien représentés. Dans les autres catégories, la représentation des francophones varie de 16,7% à 27,1%. Par conséquent, la représentation des anglophones est très forte au niveau de la catégorie de l'exploitation (92,2%) et de la technique (90,0%) et varie de 72,9% à 83,3% pour les autres catégories.

Pour les bureaux régionaux de la province (tableau 13), la répartition des anglophones varie de 53,4% dans la catégorie du soutien administratif à 72,0% dans la catégorie de la haute direction comparativement à 46,6% et 28,0% respectivement pour les francophones dans ces deux mêmes catégories. Le plus grand nombre d'employés dans les bureaux régionaux se situent dans la catégorie de l'exploitation où 69,5% des employés sont de première langue officielle anglaise et 30,5% des employés sont de première langue officielle française.

Le tableau 14 indique la répartition de tous les membres de la haute direction selon le niveau et le groupe linguistique. Au total les anglophones représentent 77,6% des employés et les francophones représentent 22,4%. Au niveau des juges la représentation s'élève à 30,4% pour les francophones et à 69,5% pour les anglophones.

TABLEAUX

TABLEAU 1 ENSEMBLE DE LA PROVINCE

1985

MINISTÈRE D'AFFECTATION ET GROUPE LINGUISTIQUE

Répartition, en nombre et pourcentage, des employés selon le ministère d'affectation et le groupe linguistique, 1985

MINISTÈRE D'AFFECTATION	ANGLOPHONES ET FRANCOPHONES	ANGLOPHONES		FRANCOPHONES	
		N.	%	N.	%
TOUS LES MINISTÈRES	9135	6260	68,5	2875	31,5
AFFAIRES MUNICIPALES	257	171	66,5	86	33,5
AGRICULTURE ET AMÉNAGEMENT RURAL	292	218	74,7	74	25,3
APPROVISIONNEMENT ET SERVICES	433	360	83,1	73	16,9
BUREAU DU CONTRÔLEUR	90	82	91,1	8	08,9
CABINET DU PREMIER MINISTRE	14	10	71,4	4	28,6
COLLÈGES COMMUNAUTAIRES DU N.-B.	871	489	56,1	382	43,9
COMMERCE ET DÉVELOPPEMENT	106	86	81,1	20	18,9
COMMISSION DE L'ALCOOLISME ET DE LA PHARMACODÉPENDANCE	167	106	63,5	61	36,5
CONSEIL DE GESTION	91	76	83,5	15	16,5
ÉDUCATION	162	89	54,9	73	45,1
ENVIRONNEMENT	84	70	83,3	14	16,7
FINANCES	241	182	75,5	59	24,5
GOUVERNEMENT GÉNÉRAL					
- COMMISSION DE L'HYGIÈNE ET DE LA SÉCURITÉ AU TRAVAIL	42	31	73,8	11	26,2
- COMMISSION DES LICENCES ET PERMIS D'ALCOOL	19	10	52,6	9	47,4
- COMMISSION DE POLICE DU N.-B.	6	5	83,3	1	16,7
- CONSEIL DES RELATIONS INDUSTRIELLES	1	1	100,0		
- AUTRES	7	5	71,4	2	28,6
JEUNESSE ET LOISIRS	56	30	53,6	26	46,4
JUSTICE	938	589	62,8	349	37,2
PÊCHES	92	24	26,1	68	73,9
RESSOURCES HISTORIQUES ET CULTURELLES	121	63	52,1	58	47,9
RESSOURCES NATURELLES	628	492	78,3	136	21,7
SANTÉ	570	362	63,5	208	36,5
- SANATORIUM JORDAN MEMORIAL	96	90	93,8	6	06,2
SECRÉTARIAT À L'ÉNERGIE	8	7	87,5	1	12,5
SECRÉTARIAT DU CABINET	46	36	78,3	10	21,7
SERVICES DE BIBLIOTHÈQUES	202	133	65,8	69	34,2
SERVICE D'INFORMATION DU N.-B.	18	11	61,1	7	38,9
SERVICES SOCIAUX	804	439	54,6	365	45,4
- CENTRE DE RÉHABILITATION MIRAMICHI	44	33	75,0	11	25,0
- HÔPITAL DR WILLIAM-F. ROBERTS	65	53	81,5	12	18,5
SOCIÉTÉ D'AMÉNAGEMENT RÉGIONAL	27	8	29,6	19	70,4
SOCIÉTÉ D'HABITATION DU N.-B.	191	109	57,1	82	42,9
TOURISME	173	130	75,1	43	24,9
TRANSPORTS	1960	1500	76,5	460	23,5
TRAVAIL ET RESSOURCES HUMAINES	213	160	75,1	53	24,9

TABLEAU 2 BUREAU CENTRAL DE FREDERICTON

1985

MINISTÈRE D'AFFECTATION ET GROUPE LINGUISTIQUE

Répartition, en nombre et pourcentage, des employés selon le ministère d'affectation et le groupe linguistique, 1985

MINISTÈRE D'AFFECTATION	ANGLOPHONES ET FRANCOPHONES	ANGLOPHONES		FRANCOPHONES	
		N.	%	N.	%
TOUS LES MINISTÈRES	3374	2788	82,6	586	17,4
AFFAIRES MUNICIPALES	66	49	74,2	17	25,8
AGRICULTURE ET AMÉNAGEMENT RURAL	107	92	86,0	15	14,0
APPROVISIONNEMENT ET SERVICES	393	333	84,7	60	15,3
BUREAU DU CONTRÔLEUR	90	82	91,1	8	08,9
CABINET DU PREMIER MINISTRE	14	10	71,4	4	28,6
COLLÈGES COMMUNAUTAIRES DU N.-B.	72	48	66,7	24	33,3
COMMERCE ET DÉVELOPPEMENT	91	73	80,2	18	19,8
COMMISSION DE L'ALCOOLISME ET DE LA PHARMACODÉPENDANCE	37	34	91,9	3	08,1
CONSEIL DE GESTION	91	76	83,5	15	16,5
ÉDUCATION	138	79	57,2	59	42,8
ENVIRONNEMENT	75	66	88,0	9	12,0
FINANCES	109	102	93,6	7	06,4
GOUVERNEMENT GÉNÉRAL					
- COMMISSION DE L'HYGIÈNE ET DE LA SÉCURITÉ AU TRAVAIL	21	19	90,5	2	09,5
- COMMISSION DES LICENCES ET PERMIS D'ALCOOL	14	9	64,3	5	35,7
- COMMISSION DE POLICE DU N.-B.	6	5	83,3	1	16,7
- CONSEIL DES RELATIONS INDUSTRIELLES	1	1	100,0		
- AUTRES	7	5	71,4	2	28,6
JEUNESSE ET LOISIRS	42	26	61,9	16	38,1
JUSTICE	310	256	82,6	54	17,4
PÊCHES	42	17	40,5	25	59,5
RESSOURCES HISTORIQUES ET CULTURELLES	84	59	70,2	25	29,8
RESSOURCES NATURELLES	264	250	94,7	14	05,3
SANTÉ	247	204	82,6	43	17,4
- SANATORIUM JORDAN MEMORIAL					
SECRÉTARIAT À L'ÉNERGIE	8	7	87,5	1	12,5
SECRÉTARIAT DU CABINET	44	34	77,3	10	22,7
SERVICES DE BIBLIOTHÈQUES	40	38	95,0	2	05,0
SERVICE D'INFORMATION DU N.-B.	18	11	61,1	7	38,9
SERVICES SOCIAUX	174	141	81,0	33	19,0
- CENTRE DE RÉHABILITATION MIRAMICHI					
- HÔPITAL DR WILLIAM-F. ROBERTS					
SOCIÉTÉ D'AMÉNAGEMENT RÉGIONAL	19	8	42,1	11	57,9
SOCIÉTÉ D'HABITATION DU N.-B.	84	66	78,6	18	21,4
TOURISME	91	74	81,3	17	18,7
TRANSPORTS	446	409	91,7	37	08,3
TRAVAIL ET RESSOURCES HUMAINES	129	105	81,4	24	18,6

TABLEAU 3 BUREAUX RÉGIONAUX

1985

MINISTÈRE D'AFFECTATION ET GROUPE LINGUISTIQUE

Répartition, en nombre et pourcentage, des employés selon le ministère d'affectation et le groupe linguistique, 1985

MINISTÈRE D'AFFECTATION	ANGLOPHONES ET FRANCOPHONES	ANGLOPHONES		FRANCOPHONES	
		N.	%	N.	%
TOUS LES MINISTÈRES	5761	3472	60,3	2289	39,7
AFFAIRES MUNICIPALES	191	122	63,9	69	36,1
AGRICULTURE ET AMÉNAGEMENT RURAL	185	126	68,1	59	31,9
APPROVISIONNEMENT ET SERVICES	40	27	67,5	13	32,5
BUREAU DU CONTRÔLEUR					
CABINET DU PREMIER MINISTRE					
COLLÈGES COMMUNAUTAIRES DU N.-B.	799	441	55,2	358	44,8
COMMERCE ET DÉVELOPPEMENT	15	13	86,7	2	13,3
COMMISSION DE L'ALCOOLISME ET DE LA PHARMACODÉPENDANCE	130	72	55,4	58	44,6
CONSEIL DE GESTION					
ÉDUCATION	24	10	41,7	14	58,3
ENVIRONNEMENT	9	4	44,4	5	55,6
FINANCES	132	80	60,6	52	39,4
GOUVERNEMENT GÉNÉRAL					
- COMMISSION DE L'HYGIÈNE ET DE LA SÉCURITÉ AU TRAVAIL	21	12	57,1	9	42,9
- COMMISSION DES LICENCES ET PERMIS D'ALCOOL	5	1	20,0	4	80,0
- COMMISSION DE POLICE DU N.-B.					
- CONSEIL DES RELATIONS INDUSTRIELLES					
- AUTRES					
JEUNESSE ET LOISIRS	14	4	28,6	10	71,4
JUSTICE	628	333	53,0	295	47,0
PÊCHES	50	7	14,0	43	86,0
RESSOURCES HISTORIQUES ET CULTURELLES	37	4	10,8	33	89,2
RESSOURCES NATURELLES	364	242	66,5	122	33,5
SANTÉ	323	158	48,9	165	51,1
- SANATORIUM JORDAN MEMORIAL	96	90	93,8	6	06,2
SECRÉTARIAT À L'ÉNERGIE					
SECRÉTARIAT DU CABINET	2	2	100,0		
SERVICES DE BIBLIOTHÈQUES	162	95	58,6	67	41,4
SERVICE D'INFORMATION DU N.-B.					
SERVICES SOCIAUX	630	298	47,3	332	52,7
- CENTRE DE RÉHABILITATION MIRAMICHI	44	33	75,0	11	25,0
- HÔPITAL DR WILLIAM-F. ROBERTS	65	53	81,5	12	18,5
SOCIÉTÉ D'AMÉNAGEMENT RÉGIONAL	8			8	100,0
SOCIÉTÉ D'HABITATION DU N.-B.	107	43	40,2	64	59,8
TOURISME	82	56	68,3	26	31,7
TRANSPORTS	1514	1091	72,1	423	27,9
TRAVAIL ET RESSOURCES HUMAINES	84	55	65,5	29	34,5

TABLEAU 4

ENSEMBLE DE LA PROVINCE

1985

MINISTÈRE D'AFFECTATION ET GROUPE LINGUISTIQUE

Répartition, en nombre et pourcentage, des employés 'unilingues anglais', 'unilingues français', 'bilingues courants', et 'bilingues fonctionnels', selon le ministère d'affectation et le groupe linguistique, 1985

MINISTÈRE D'AFFECTATION	ANGLO. ET FRANCO.	ANGLOPHONES						FRANCOPHONES					
		UNILINGUES		BILINGUES[a]		BILINGUES[b]		UNILINGUES		BILINGUES[a]		BILINGUES[b]	
		N.	%	N.	%	N.	%	N.	%	N.	%	N.	%
TOUS LES MINISTÈRES	9135	5644	61,8	186	02,0	430	04,7	55	00,6	2287	25,0	533	05,8
AFFAIRES MUNICIPALES	257	151	58,7	4	01,6	16	06,2			83	32,3	3	01,2
AGRICULTURE ET AMÉNAGEMENT RURAL	292	194	66,4	5	01,7	19	06,5	1	00,3	63	21,6	10	03,4
APPROVISIONNEMENT ET SERVICES	433	330	76,2	11	02,5	19	04,4	2	00,5	63	14,5	8	01,8
BUREAU DU CONTRÔLEUR	90	78	86,7	1	01,1	3	03,3			8	08,9		
CABINET DU PREMIER MINISTRE	14	8	57,1	1	07,1	1	07,1			2	14,3	2	14,3
COLLÈGES COMMUNAUTAIRES DU N.-B.	871	435	49,9	20	02,3	34	03,9	1	00,1	293	33,6	88	10,1
COMMERCE ET DÉVELOPPEMENT	106	65	61,3	5	04,7	16	15,1			20	18,9		
COMMISSION DE L'ALCOOLISME ET DE LA PHARMACODÉPENDANCE	167	97	58,1	3	01,8	6	03,6	6	03,6	41	24,5	14	08,4
CONSEIL DE GESTION	91	67	73,6	2	02,2	7	07,7			15	16,5		
ÉDUCATION	162	75	46,3	7	04,3	7	04,3			64	39,5	9	05,6
ENVIRONNEMENT	84	53	63,1	4	04,8	13	15,5			14	16,7		
FINANCES	241	167	69,3	8	03,3	7	02,9			56	23,2	3	01,2
GOUVERNEMENT GÉNÉRAL													
- COMMISSION DE L'HYGIÈNE ET DE LA SÉCURITÉ AU TRAVAIL	42	26	61,9	1	02,4	4	09,5			11	26,2		
- COMMISSION DES LICENCES ET PERMIS D'ALCOOL	19	9	47,4			1	05,3			9	47,4		
- COMMISSION DE POLICE DU N.-B.	6	5	83,3							1	16,7		
- CONSEIL DES RELATIONS INDUSTRIELLES	1					1	100,0						
- AUTRES	7	3	42,8	1	14,3	1	14,3			2	28,6		
JEUNESSE ET LOISIRS	56	26	46,4	2	03,6	2	03,6			26	46,4		
JUSTICE	938	508	54,1	24	02,5	57	06,1			247	26,3	102	10,9
PÊCHES	92	18	19,6	3	03,3	3	03,3	3	03,3	53	57,6	12	13,0
RESSOURCES HISTORIQUES ET CULTURELLES	121	50	41,3	4	03,3	9	07,4	3	02,5	38	31,4	17	14,0
RESSOURCES NATURELLES	628	442	70,4	17	02,7	33	05,2	4	00,6	120	19,1	12	01,9
SANTÉ	570	304	53,3	18	03,1	40	07,0	2	00,4	164	28,8	42	07,4
- SANATORIUM JORDAN MEMORIAL	96	88	91,7			2	02,1			6	06,2		
SECRÉTARIAT À L'ÉNERGIE	8	7	87,5							1	12,5		
SECRÉTARIAT DU CABINET	46	24	52,2	2	04,3	10	21,7			10	21,7		
SERVICES DE BIBLIOTHÈQUES	202	129	63,9	1	00,5	3	01,5			60	29,7	9	04,4
SERVICE D'INFORMATION DU N.-B.	18	10	55,5			1	05,6			7	38,9		
SERVICES SOCIAUX	804	420	52,2	6	00,7	13	01,6	19	02,4	309	38,4	37	04,6
- CENTRE DE RÉHABILITATION MIRAMICHI	44	33	75,0							11	25,0		
- HÔPITAL DR WILLIAM-F. ROBERTS	65	52	80,0			1	01,5			12	18,5		
SOCIÉTÉ D'AMÉNAGEMENT RÉGIONAL	27	3	11,1	3	11,1	2	07,4			19	70,4		
SOCIÉTÉ D'HABITATION DU N.-B.	191	103	53,9	1	00,5	5	02,6			54	28,3	28	14,7
TOURISME	173	113	65,3	5	02,9	12	06,9			38	22,0	5	02,9
TRANSPORTS	1960	1415	72,2	20	01,0	65	03,3	14	00,7	320	16,3	126	06,4
TRAVAIL ET RESSOURCES HUMAINES	213	136	63,8	7	03,3	17	08,0			47	22,1	6	02,8

TABLEAU 5

BUREAU CENTRAL DE FREDERICTON

1985

MINISTÈRE D'AFFECTATION ET GROUPE LINGUISTIQUE

Répartition, en nombre et pourcentage, des employés 'unilingues anglais', 'unilingues français', 'bilingues courants', et 'bilingues fonctionnels', selon le ministère d'affectation et le groupe linguistique, 1985

MINISTÈRE D'AFFECTATION	ANGLOPHONES							FRANCOPHONES					
	ANGLO. ET FRANCO.	UNILINGUES		BILINGUES[a]		BILINGUES[b]		UNILINGUES		BILINGUES[a]		BILINGUES[b]	
		N.	%	N.	%	N.	%	N.	%	N.	%	N.	%
TOUS LES MINISTÈRES	3374	2448	72,5	85	02,5	255	07,6			540	16,0	46	01,4
AFFAIRES MUNICIPALES	66	40	60,6	2	03,0	7	10,6			16	24,2	1	01,5
AGRICULTURE ET AMÉNAGEMENT RURAL	107	84	78,5	1	00,9	7	06,5			14	13,1	1	00,9
APPROVISIONNEMENT ET SERVICES	393	304	77,4	11	02,8	18	04,6			52	13,2	8	02,0
BUREAU DU CONTRÔLEUR	90	78	86,7	1	01,1	3	03,3			8	08,9		
CABINET DU PREMIER MINISTRE	14	8	57,1	1	07,1	1	07,1			2	14,3	2	14,3
COLLÈGES COMMUNAUTAIRES DU N.-B.	72	40	55,6	3	04,2	5	06,9			23	31,9	1	01,4
COMMERCE ET DÉVELOPPEMENT	91	53	58,2	4	04,4	16	17,6			18	19,8		
COMMISSION DE L'ALCOOLISME ET DE LA PHARMACODÉPENDANCE	37	31	83,8			3	08,1			3	08,1		
CONSEIL DE GESTION	91	67	73,6	2	02,2	7	07,7			15	16,5		
ÉDUCATION	138	66	47,8	6	04,3	7	05,1			53	38,4	6	04,3
ENVIRONNEMENT	75	49	65,3	4	05,3	13	17,3			9	12,0		
FINANCES	109	94	86,2	4	03,7	4	03,7			7	06,4		
GOUVERNEMENT GÉNÉRAL													
- COMMISSION DE L'HYGIÈNE ET DE LA SÉCURITÉ AU TRAVAIL	21	14	66,7	1	04,8	4	19,0			2	09,5		
- COMMISSION DES LICENCES ET PERMIS D'ALCOOL	14	8	57,1			1	07,1			5	35,7		
- COMMISSION DE POLICE DU N.-B.	6	5	83,3							1	16,7		
- CONSEIL DES RELATIONS INDUSTRIELLES	1					1	100,0						
- AUTRES	7	3	42,8	1	14,3	1	14,3			2	28,6		
JEUNESSE ET LOISIRS	42	22	52,4	2	04,8	2	04,8			16	38,1		
JUSTICE	310	223	71,9	9	02,9	24	07,7			42	13,5	12	03,9
PÊCHES	42	13	31,0	1	02,4	3	07,1			25	59,5		
RESSOURCES HISTORIQUES ET CULTURELLES	84	46	54,8	4	04,8	9	10,7			22	26,2	3	03,5
RESSOURCES NATURELLES	264	230	87,1	4	01,5	16	06,1			14	05,3		
SANTÉ	247	175	70,8	4	01,6	25	10,1			42	17,0	1	00,4
- SANATORIUM JORDAN MEMORIAL													
SECRÉTARIAT À L'ÉNERGIE	8	7	87,5							1	12,5		
SECRÉTARIAT DU CABINET	44	22	50,0	2	04,5	10	22,7			10	22,7		
SERVICES DE BIBLIOTHÈQUES	40	37	92,5	1	02,5					2	05,0		
SERVICE D'INFORMATION DU N.-B.	18	10	55,5			1	05,6			7	38,9		
SERVICES SOCIAUX	174	136	78,2	3	01,7	2	01,1			33	19,0		
- CENTRE DE RÉHABILITATION MIRAMICHI													
- HÔPITAL DR WILLIAM-F. ROBERTS													
SOCIÉTÉ D'AMÉNAGEMENT RÉGIONAL	19	3	15,8	3	15,8	2	10,5			11	57,9		
SOCIÉTÉ D'HABITATION DU N.-B.	84	63	75,0			3	03,6			14	16,7	4	04,8
TOURISME	91	61	67,0	4	04,4	9	09,9			17	18,7		
TRANSPORTS	446	365	81,8	3	00,7	41	09,2			33	07,4	4	00,9
TRAVAIL ET RESSOURCES HUMAINES	129	91	70,5	4	03,1	10	07,8			21	16,3	3	02,3

TABLEAU 6

BUREAUX RÉGIONAUX

1985

MINISTÈRE D'AFFECTATION ET GROUPE LINGUISTIQUE

Répartition, en nombre et pourcentage, des employés 'unilingues anglais', 'unilingues français', 'bilingues courants', et 'bilingues fonctionnels', selon le ministère d'affectation et le groupe linguistique, 1985

MINISTÈRE D'AFFECTATION	ANGLOPHONES							FRANCOPHONES					
	ANGLO. ET FRANCO.	UNILINGUES		BILINGUES[a]		BILINGUES[b]		UNILINGUES		BILINGUES[a]		BILINGUES[b]	
		N.	%	N.	%	N.	%	N.	%	N.	%	N.	%
TOUS LES MINISTÈRES	5761	3196	55,5	101	01,8	175	03,0	55	01,0	1747	30,3	487	08,5
AFFAIRES MUNICIPALES	191	111	58,1	2	01,0	9	04,7			67	35,1	2	01,0
AGRICULTURE ET AMÉNAGEMENT RURAL	185	110	59,5	4	02,2	12	06,5	1	00,5	49	26,5	9	04,9
APPROVISIONNEMENT ET SERVICES	40	26	65,0			1	02,5	2	05,0	11	27,5		
BUREAU DU CONTRÔLEUR													
CABINET DU PREMIER MINISTRE													
COLLÈGES COMMUNAUTAIRES DU N.-B.	799	395	49,4	17	02,1	29	03,6	1	00,1	270	33,8	87	10,9
COMMERCE ET DÉVELOPPEMENT	15	12	80,0	1	06,7					2	13,3		
COMMISSION DE L'ALCOOLISME ET DE LA PHARMACODÉPENDANCE	130	66	50,8	3	02,3	3	02,3	6	04,6	38	29,2	14	10,8
CONSEIL DE GESTION													
ÉDUCATION	24	9	37,5	1	04,2					11	45,8	3	12,5
ENVIRONNEMENT	9	4	44,4							5	55,6		
FINANCES	132	73	55,3	4	03,0	3	02,3			49	37,1	3	02,3
GOUVERNEMENT GÉNÉRAL													
- COMMISSION DE L'HYGIÈNE ET DE LA SÉCURITÉ AU TRAVAIL	21	12	57,1							9	42,9		
- COMMISSION DES LICENCES ET PERMIS D'ALCOOL	5	1	20,0							4	80,0		
- COMMISSION DE POLICE DU N.-B.													
- CONSEIL DES RELATIONS INDUSTRIELLES													
- AUTRES													
JEUNESSE ET LOISIRS	14	4	28,6							10	71,4		
JUSTICE	628	285	45,4	15	02,4	33	05,3			205	32,6	90	14,3
PÊCHES	50	5	10,0	2	04,0			3	06,0	28	56,0	12	24,0
RESSOURCES HISTORIQUES ET CULTURELLES	37	4	10,8					3	08,1	16	43,2	14	37,8
RESSOURCES NATURELLES	364	212	58,2	13	03,6	17	04,7	4	01,1	106	29,1	12	03,3
SANTÉ	323	129	39,9	14	04,3	15	04,6	2	00,6	122	37,8	41	12,7
- SANATORIUM JORDAN MEMORIAL	96	88	91,7			2	02,1			6	06,2		
SECRÉTARIAT À L'ÉNERGIE													
SECRÉTARIAT DU CABINET	2	2	100,0										
SERVICES DE BIBLIOTHÈQUES	162	92	56,8			3	01,9			58	35,8	9	05,6
SERVICE D'INFORMATION DU N.-B.													
SERVICES SOCIAUX	630	284	45,1	3	00,5	11	01,7	19	03,0	276	43,8	37	05,9
- CENTRE DE RÉHABILITATION MIRAMICHI	44	33	75,0							11	25,0		
- HÔPITAL DR WILLIAM-F. ROBERTS	65	52	80,0			1	01,5			12	18,5		
SOCIÉTÉ D'AMÉNAGEMENT RÉGIONAL	8									8	100,0		
SOCIÉTÉ D'HABITATION DU N.-B.	107	40	37,4	1	00,9	2	01,9			40	37,4	24	22,4
TOURISME	82	52	63,4	1	01,2	3	03,7			21	25,6	5	06,1
TRANSPORTS	1514	1050	69,4	17	01,1	24	01,6	14	00,9	287	19,0	122	08,1
TRAVAIL ET RESSOURCES HUMAINES	84	45	53,6	3	03,6	7	08,3			26	31,0	3	03,6

TABLEAU 7

ENSEMBLE DE LA PROVINCE

MINISTÈRE D'AFFECTATION ET GROUPE LINGUISTIQUE

Répartition, en nombre et pourcentage, des employés selon le ministère d'affectation et le groupe linguistique, 1984 et 1985

MINISTÈRE D'AFFECTATION	1984					1985				
	ANGLO. ET FRANCO.	ANGLOPHONES		FRANCOPHONES		ANGLO. ET FRANCO.	ANGLOPHONES		FRANCOPHONES	
		N.	%	N.	%		N.	%	N.	%
TOUS LES MINISTÈRES	9217	6386	69,3	2831	30,7	9135	6260	68,5	2875	31,5
AFFAIRES MUNICIPALES	271	193	71,2	78	28,8	257	171	66,5	86	33,5
AGRICULTURE ET AMÉNAGEMENT RURAL	302	226	74,8	76	25,2	292	218	74,7	74	25,3
APPROVISIONNEMENT ET SERVICES	436	361	82,8	75	17,2	433	360	83,1	73	16,9
BUREAU DU CONTRÔLEUR	92	84	91,3	8	08,7	90	82	91,1	8	08,9
CABINET DU PREMIER MINISTRE	14	10	71,4	4	28,6	14	10	71,4	4	28,6
COLLÈGES COMMUNAUTAIRES DU N.-B.	829	460	55,5	369	44,5	871	489	56,1	382	43,9
COMMERCE ET DÉVELOPPEMENT	111	91	82,0	20	18,0	106	86	81,1	20	18,9
COMMISSION DE L'ALCOOLISME ET DE LA PHARMACODÉPENDANCE	167	111	66,5	56	33,5	167	106	63,5	61	36,5
CONSEIL DE GESTION	76	65	85,5	11	14,5	91	76	83,5	15	16,5
ÉDUCATION	178	106	59,6	72	40,4	162	89	54,9	73	45,1
ENVIRONNEMENT	87	73	83,9	14	16,1	84	70	83,3	14	16,7
FINANCES	248	193	77,8	55	22,2	241	182	75,5	59	24,5
GOUVERNEMENT GÉNÉRAL										
- COMMISSION DE L'HYGIÈNE ET DE LA SÉCURITÉ AU TRAVAIL	38	29	76,3	9	23,7	42	31	73,8	11	26,2
- COMMISSION DES LICENCES ET PERMIS D'ALCOOL	19	12	63,2	7	36,8	19	10	52,6	9	47,4
- COMMISSION DE POLICE DU N.-B.	5	3	60,0	2	40,0	6	5	83,3	1	16,7
- CONSEIL DES RELATIONS INDUSTRIELLES	1	1	100,0			1	1	100,0		
- AUTRES	8	6	75,0	2	25,0	7	5	71,4	2	28,6
JEUNESSE ET LOISIRS	57	35	61,4	22	38,6	56	30	53,6	26	46,4
JUSTICE	884	557	63,0	327	37,0	938	589	62,8	349	37,2
PÊCHES	88	22	25,0	66	75,0	92	24	26,1	68	73,9
RESSOURCES HISTORIQUES ET CULTURELLES	127	67	52,8	60	47,2	121	63	52,1	58	47,9
RESSOURCES NATURELLES	626	498	80,0	128	20,0	628	492	78,3	136	21,7
SANTÉ	585	373	63,8	212	36,2	570	362	63,5	208	36,5
- SANATORIUM JORDAN MEMORIAL	103	96	93,2	7	06,8	96	90	93,8	6	06,2
SECRÉTARIAT À L'ÉNERGIE	8	7	87,5	1	12,5	8	7	87,5	1	12,5
SECRÉTARIAT DU CABINET	44	35	79,5	9	20,5	46	36	78,3	10	21,7
SERVICES DE BIBLIOTHÈQUES	204	138	67,6	66	32,4	202	133	65,8	69	34,2
SERVICE D'INFORMATION DU N.-B.	17	11	64,7	6	35,3	18	11	61,1	7	38,9
SERVICES SOCIAUX	725	365	50,3	360	49,7	804	439	54,6	365	45,4
- CENTRE DE RÉHABILITATION MIRAMICHI	50	38	76,0	12	24,0	44	33	75,0	11	25,0
- HÔPITAL DR WILLIAM-F. ROBERTS	211	179	84,8	32	15,2	65	53	81,5	12	18,5
SOCIÉTÉ D'AMÉNAGEMENT RÉGIONAL	28	9	32,1	19	67,9	27	8	29,6	19	70,4
SOCIÉTÉ D'HABITATION DU N.-B.	195	114	58,5	81	41,5	191	109	57,1	82	42,9
TOURISME	181	138	76,2	43	23,8	173	130	75,1	43	24,9
TRANSPORTS	1946	1492	76,7	454	23,3	1960	1500	76,5	460	23,5
TRAVAIL ET RESSOURCES HUMAINES	216	167	77,3	49	22,7	213	160	75,1	53	24,9
*CABINET DE LA RÉFORME GOUVERNEMENTALE	7	3	42,9	4	57,1					
*COMMISSION DE LA FONCTION PUBLIQUE	27	13	48,1	14	51,9					
*COMMISSION DES RELATIONS DE TRAVAIL DANS LES SERVICES PUBLICS	6	5	83,3	1	16,7					

* Ces employés ont été intégrés à d'autres ministères ou agences en 1985.

TABLEAU 8

BUREAU CENTRAL DE FREDERICTON

MINISTÈRE D'AFFECTATION ET GROUPE LINGUISTIQUE

Répartition, en nombre et pourcentage, des employés selon le ministère d'affectation et le groupe linguistique, 1984 et 1985

MINISTÈRE D'AFFECTATION	1984					1985				
	ANGLO. ET FRANCO.	ANGLOPHONES		FRANCOPHONES		ANGLO. ET FRANCO.	ANGLOPHONES		FRANCOPHONES	
		N.	%	N.	%		N.	%	N.	%
TOUS LES MINISTÈRES	3647	3023	82,9	624	17,1	3374	2788	82,6	586	17,4
AFFAIRES MUNICIPALES	99	85	85,9	14	14,1	66	49	74,2	17	25,8
AGRICULTURE ET AMÉNAGEMENT RURAL	175	149	85,1	26	14,9	107	92	86,0	15	14,0
APPROVISIONNEMENT ET SERVICES	406	345	85,0	61	15,0	393	333	84,7	60	15,3
BUREAU DU CONTRÔLEUR	92	84	91,3	8	08,7	90	82	91,1	8	08,9
CABINET DU PREMIER MINISTRE	14	10	71,4	4	28,6	14	10	71,4	4	28,6
COLLÈGES COMMUNAUTAIRES DU N.-B.	61	40	65,6	21	34,4	72	48	66,7	24	33,3
COMMERCE ET DÉVELOPPEMENT	104	87	83,7	17	16,3	91	73	80,2	18	19,8
COMMISSION DE L'ALCOOLISME ET DE LA PHARMACODÉPENDANCE	37	34	91,9	3	08,1	37	34	91,9	3	08,1
CONSEIL DE GESTION	76	65	85,5	11	14,5	91	76	83,5	15	16,5
ÉDUCATION	170	104	61,2	66	38,8	138	79	57,2	59	42,8
ENVIRONNEMENT	78	69	88,5	9	11,5	75	66	88,0	9	12,0
FINANCES	114	107	93,9	7	06,1	109	102	93,6	7	06,4
GOUVERNEMENT GÉNÉRAL										
- COMMISSION DE L'HYGIÈNE ET DE LA SÉCURITÉ AU TRAVAIL	17	16	94,1	1	05,9	21	19	90,5	2	09,5
- COMMISSION DES LICENCES ET PERMIS D'ALCOOL	15	10	66,7	5	33,3	14	9	64,3	5	35,7
- COMMISSION DE POLICE DU N.-B.	5	3	60,0	2	40,0	6	5	83,3	1	16,7
- CONSEIL DES RELATIONS INDUSTRIELLES	1	1	100,0			1	1	100,0		
- AUTRES	8	6	75,0	2	25,0	7	5	71,4	2	28,6
JEUNESSE ET LOISIRS	40	28	70,0	12	30,0	42	26	61,9	16	38,1
JUSTICE	301	254	84,4	47	15,6	310	256	82,6	54	17,4
PÊCHES	41	15	36,6	26	63,4	42	17	40,5	25	59,5
RESSOURCES HISTORIQUES ET CULTURELLES	90	63	70,0	27	30,0	84	59	70,2	25	29,8
RESSOURCES NATURELLES	266	252	94,7	14	05,3	264	250	94,7	14	05,3
SANTÉ	272	215	79,0	57	21,0	247	204	82,6	43	17,4
- SANATORIUM JORDAN MEMORIAL										
SECRÉTARIAT À L'ÉNERGIE	8	7	87,5	1	12,5	8	7	87,5	1	12,5
SECRÉTARIAT DU CABINET	39	32	82,1	7	17,9	44	34	77,3	10	22,7
SERVICES DE BIBLIOTHÈQUES	58	57	98,3	1	01,7	40	38	95,0	2	05,0
SERVICE D'INFORMATION DU N.-B.	17	11	64,7	6	35,3	18	11	61,1	7	38,9
SERVICES SOCIAUX	204	162	79,4	42	20,6	174	141	81,0	33	19,0
- CENTRE DE RÉHABILITATION MIRAMICHI										
- HÔPITAL DR WILLIAM-F. ROBERTS										
SOCIÉTÉ D'AMÉNAGEMENT RÉGIONAL	20	9	45,0	11	55,0	19	8	42,1	11	57,9
SOCIÉTÉ D'HABITATION DU N.-B.	91	72	79,1	19	20,9	84	66	78,6	18	21,4
TOURISME	93	76	81,7	17	18,3	91	74	81,3	17	18,7
TRANSPORTS	452	414	91,6	38	08,4	446	409	91,7	37	08,3
TRAVAIL ET RESSOURCES HUMAINES	143	120	83,9	23	16,1	129	105	81,4	24	18,6
*CABINET DE LA RÉFORME GOUVERNEMENTALE	7	3	42,9	4	57,1					
*COMMISSION DE LA FONCTION PUBLIQUE	27	13	48,1	14	51,9					
*COMMISSION DES RELATIONS DE TRAVAIL DANS LES SERVICES PUBLICS	6	5	83,3	1	16,7					

* Ces employés ont été intégrés à d'autres ministères ou agences en 1985.

TABLEAU 9

ENSEMBLE DE LA PROVINCE

MINISTÈRE D'AFFECTATION ET GROUPE LINGUISTIQUE

Répartition, en nombre et pourcentage, des employés 'unilingues anglais', 'unilingues français', 'bilingues courants', et 'bilingues fonctionnels', selon le ministère d'affectation et le groupe linguistique, 1984 et 1985

1984

MINISTÈRE D'AFFECTATION	ANGLOPHONES							FRANCOPHONES					
	ANGLO. ET FRANCO.	UNILINGUES		BILINGUES[a]		BILINGUES[b]		UNILINGUES		BILINGUES[a]		BILINGUES[b]	
		N.	%	N.	%	N.	%	N.	%	N.	%	N.	%
TOUS LES MINISTÈRES	9022	5795	64,2	162	01,8	315	03,5	59	00,7	2259	25,0	432	04,8
AFFAIRES MUNICIPALES	271	171	63,1	4	01,5	18	06,6			71	26,2	7	02,6
AGRICULTURE ET AMÉNAGEMENT RURAL	302	202	33,1	5	01,7	19	06,3	1	00,3	65	21,5	10	03,3
APPROVISIONNEMENT ET SERVICES	436	332	76,1	12	02,7	17	03,9	2	00,5	67	15,4	6	01,4
BUREAU DU CONTRÔLEUR	92	77	83,7	2	02,2	5	05,4			7	07,6	1	01,1
CABINET DU PREMIER MINISTRE	14	7	50,0			3	21,4			2	14,3	2	14,3
COLLÈGES COMMUNAUTAIRES DU N.-B.	829	407	49,1	19	02,3	34	04,1	2	00,2	290	35,0	77	09,3
COMMERCE ET DÉVELOPPEMENT	111	81	73,0	3	02,7	7	06,3			19	17,1	1	00,9
COMMISSION DE L'ALCOOLISME ET DE LA PHARMACODÉPENDANCE	167	103	61,7	3	01,8	5	03,0	4	02,4	40	23,9	12	07,2
CONSEIL DE GESTION	76	60	78,9	1	01,3	4	05,2			11	14,5		
ÉDUCATION	178	91	51,1	7	03,9	8	04,5			58	32,6	14	07,9
ENVIRONNEMENT	87	63	72,4	3	03,4	7	08,0			14	16,1		
FINANCES	248	183	73,8	6	02,4	4	01,6			51	20,6	4	01,6
GOUVERNEMENT GÉNÉRAL													
- COMMISSION DE L'HYGIÈNE ET DE LA SÉCURITÉ AU TRAVAIL	38	26	68,4	1	02,6	2	05,3			9	23,7		
- COMMISSION DES LICENCES ET PERMIS D'ALCOOL	19	10	52,6	1	05,3	1	05,3			6	31,6	1	05,3
- COMMISSION DE POLICE DU N.-B.	5	3	60,0							2	40,0		
- CONSEIL DES RELATIONS INDUSTRIELLES	1	1	100,0										
- AUTRES	8	3	37,5	1	12,5	2	25,0			2	25,0		
JEUNESSE ET LOISIRS	57	31	54,4	2	03,5	2	03,5			22	38,6		
JUSTICE	884	520	58,8	15	01,7	22	02,5	1	00,1	302	34,2	24	02,7
PÊCHES	88	17	19,3	3	03,4	2	02,3	3	03,4	51	58,0	12	13,6
RESSOURCES HISTORIQUES ET CULTURELLES	127	59	46,5	3	02,4	5	03,9	8	06,3	37	29,1	15	11,8
RESSOURCES NATURELLES	626	448	71,6	11	01,8	39	06,2	3	00,5	102	16,3	23	03,7
SANTÉ	585	336	57,4	11	01,9	26	04,4	2	00,3	179	30,6	31	05,3
- SANATORIUM JORDAN MEMORIAL	103	94	91,3			2	01,9			7	06,8		
SECRÉTARIAT À L'ÉNERGIE	8	7	87,5							1	12,5		
SECRÉTARIAT DU CABINET	44	26	59,1	1	02,3	8	18,2			8	18,2	1	02,3
SERVICES DE BIBLIOTHÈQUES	204	133	65,2	1	00,4	4	02,0			57	28,0	9	04,4
SERVICE D'INFORMATION DU N.-B.	17	8	47,1			3	17,6			5	29,4	1	05,9
SERVICES SOCIAUX	725	348	48,0	6	00,8	11	01,5	20	27,6	301	41,5	39	05,4
- CENTRE DE RÉHABILITATION MIRAMICHI	50	37	74,0	1	02,0					12	24,0		
- HÔPITAL DR WILLIAM-F. ROBERTS	211	173	82,0	1	00,5	5	02,4			30	14,2	2	00,9
SOCIÉTÉ D'AMÉNAGEMENT RÉGIONAL	28	4	14,3	3	10,7	2	07,1			19	67,9		
SOCIÉTÉ D'HABITATION DU N.-B.	195	106	54,4	3	01,5	5	02,6			50	25,6	31	15,9
TOURISME	181	123	68,0	7	03,9	8	04,4			40	22,1	3	01,6
TRANSPORTS	1946	1441	74,0	20	01,0	31	01,6	13	00,7	314	16,1	127	06,5
TRAVAIL ET RESSOURCES HUMAINES	216	152	70,4	7	03,2	8	03,7			45	20,8	4	01,9
*CABINET DE LA RÉFORME GOUVERNEMENTALE	7	3	42,9							4	57,1		
*COMMISSION DE LA FONCTION PUBLIQUE	27	11	40,7	1	03,7	1	03,7			9	33,3	5	18,5
*COMMISSION DES RELATIONS DE TRAVAIL DANS LES SERVICES PUBLICS	6	4	66,7	1	16,7							1	16,7

* Ces employés ont été intégrés à d'autres ministères ou agences en 1985.

TABLEAU 9

ENSEMBLE DE LA PROVINCE

MINISTÈRE D'AFFECTATION ET GROUPE LINGUISTIQUE

Répartition, en nombre et pourcentage, des employés 'unilingues anglais', 'unilingues français', 'bilingues courants', et 'bilingues fonctionnels', selon le ministère d'affectation et le groupe linguistique, 1984 et 1985 suite...

1985

MINISTÈRE D'AFFECTATION	ANGLOPHONES							FRANCOPHONES					
	ANGLO. ET FRANCO.	UNILINGUES		BILINGUES[a]		BILINGUES[b]		UNILINGUES		BILINGUES[a]		BILINGUES[b]	
		N.	%	N.	%	N.	%	N.	%	N.	%	N.	%
TOUS LES MINISTÈRES	9135	5644	61,8	186	02,0	430	04,7	55	00,6	2287	25,0	533	05,8
AFFAIRES MUNICIPALES	257	151	58,7	4	01,6	16	06,2			83	32,3	3	01,2
AGRICULTURE ET AMÉNAGEMENT RURAL	292	194	66,4	5	01,7	19	06,5	1	00,3	63	21,6	10	03,4
APPROVISIONNEMENT ET SERVICES	433	330	76,2	11	02,5	19	04,4	2	00,5	63	14,5	8	01,8
BUREAU DU CONTRÔLEUR	90	78	86,7	1	01,1	3	03,3			8	08,9		
CABINET DU PREMIER MINISTRE	14	8	57,1	1	07,1	1	07,1			2	14,3	2	14,3
COLLÈGES COMMUNAUTAIRES DU N.-B.	871	435	49,9	20	02,3	34	03,9	1	00,1	293	33,6	88	10,1
COMMERCE ET DÉVELOPPEMENT	106	65	61,3	5	04,7	16	15,1			20	18,9		
COMMISSION DE L'ALCOOLISME ET DE LA PHARMACODÉPENDANCE	167	97	58,1	3	01,8	6	03,6	6	03,6	41	24,5	14	08,4
CONSEIL DE GESTION	91	67	73,6	2	02,2	7	07,7			15	16,5		
ÉDUCATION	162	75	46,3	7	04,3	7	04,3			64	39,5	9	05,6
ENVIRONNEMENT	84	53	63,1	4	04,8	13	15,5			14	16,7		
FINANCES	241	167	69,3	8	03,3	7	02,9			56	23,2	3	01,2
GOUVERNEMENT GÉNÉRAL													
- COMMISSION DE L'HYGIÈNE ET DE LA SÉCURITÉ AU TRAVAIL	42	26	61,9	1	02,4	4	09,5			11	26,2		
- COMMISSION DES LICENCES ET PERMIS D'ALCOOL	19	9	47,4			1	05,3			9	47,4		
- COMMISSION DE POLICE DU N.-B.	6	5	83,3							1	16,7		
- CONSEIL DES RELATIONS INDUSTRIELLES	1					1	100,0						
- AUTRES	7	3	42,8	1	14,3	1	14,3			2	28,6		
JEUNESSE ET LOISIRS	56	26	46,4	2	03,6	2	03,6			26	46,4		
JUSTICE	938	508	54,1	24	02,5	57	06,1			247	26,3	102	10,9
PÊCHES	92	18	19,6	3	03,3	3	03,3	3	03,3	53	57,6	12	13,0
RESSOURCES HISTORIQUES ET CULTURELLES	121	50	41,3	4	03,3	9	07,4	3	02,5	38	31,4	17	14,0
RESSOURCES NATURELLES	628	442	70,4	17	02,7	33	05,2	4	00,6	120	19,1	12	01,9
SANTÉ	570	304	53,3	18	03,1	40	07,0	2	00,4	164	28,8	42	07,4
- SANATORIUM JORDAN MEMORIAL	96	88	91,7			2	02,1			6	06,2		
SECRÉTARIAT À L'ÉNERGIE	8	7	87,5							1	12,5		
SECRÉTARIAT DU CABINET	46	24	52,2	2	04,3	10	21,7			10	21,7		
SERVICES DE BIBLIOTHÈQUES	202	129	63,9	1	00,5	3	01,5			60	29,7	9	04,4
SERVICE D'INFORMATION DU N.-B.	18	10	55,5			1	05,6			7	38,9		
SERVICES SOCIAUX	804	420	52,2	6	00,7	13	01,6	19	02,4	309	38,4	37	04,6
- CENTRE DE RÉHABILITATION MIRAMICHI	44	33	75,0							11	25,0		
- HÔPITAL DR WILLIAM-F. ROBERTS	65	52	80,0			1	01,5			12	18,5		
SOCIÉTÉ D'AMÉNAGEMENT RÉGIONAL	27	3	11,1	3	11,1	2	07,4			19	70,4		
SOCIÉTÉ D'HABITATION DU N.-B.	191	103	53,9	1	00,5	5	02,6			54	28,3	28	14,7
TOURISME	173	113	65,3	5	02,9	12	06,9			38	22,0	5	02,9
TRANSPORTS	1960	1415	72,2	20	01,0	65	03,3	14	00,7	320	16,3	126	06,4
TRAVAIL ET RESSOURCES HUMAINES	213	136	63,8	7	03,3	17	08,0			47	22,1	6	02,8

MINISTÈRE D'AFFECTATION ET GROUPE LINGUISTIQUE

Répartition, en nombre et pourcentage, des employés 'unilingues anglais', 'unilingues français', 'bilingues courants', et 'bilingues fonctionnels', selon le ministère d'affectation et le groupe linguistique, 1984 et 1985

1984

MINISTÈRE D'AFFECTATION	ANGLOPHONES							FRANCOPHONES					
	ANGLO. ET FRANCO.	UNILINGUES		BILINGUES[a]		BILINGUES[b]		UNILINGUES		BILINGUES[a]		BILINGUES[b]	
		N.	%	N.	%	N.	%	N.	%	N.	%	N.	%
TOUS LES MINISTÈRES	3556	2693	75,7	79	02,2	179	05,0	1	00,0	541	15,2	63	01,8
AFFAIRES MUNICIPALES	99	73	73,7	1	01,0	11	10,1			13	13,1	1	01,0
AGRICULTURE ET AMÉNAGEMENT RURAL	175	133	76,0	4	02,3	12	06,9			23	13,1	3	01,7
APPROVISIONNEMENT ET SERVICES	406	316	77,8	12	03,0	17	04,2			55	13,5	6	01,5
BUREAU DU CONTRÔLEUR	92	77	83,7	2	02,2	5	05,4			7	07,6	1	01,1
CABINET DU PREMIER MINISTRE	14	7	50,0			3	21,4			2	14,3	2	14,3
COLLÈGES COMMUNAUTAIRES DU N.-B.	61	35	57,4	4	06,6	1	01,6			19	31,1	2	03,3
COMMERCE ET DÉVELOPPEMENT	104	77	74,0	3	02,9	7	06,7			16	15,4	1	01,0
COMMISSION DE L'ALCOOLISME ET DE LA PHARMACODÉPENDANCE	37	32	86,5			2	05,4			3	08,1		
CONSEIL DE GESTION	76	60	78,9	1	01,3	4	05,2			11	14,5		
ÉDUCATION	170	90	52,9	7	04,1	7	04,1			52	30,6	14	08,2
ENVIRONNEMENT	78	59	75,6	3	03,8	7	09,0			9	11,5		
FINANCES	114	102	89,5	2	01,8	3	02,6			6	05,3	1	00,9
GOUVERNEMENT GÉNÉRAL													
- COMMISSION DE L'HYGIÈNE ET DE LA SÉCURITÉ AU TRAVAIL	17	13	76,5	1	05,9	2	11,8			1	05,9		
- COMMISSION DES LICENCES ET PERMIS D'ALCOOL	15	9	60,0			1	06,7			4	26,7	1	06,7
- COMMISSION DE POLICE DU N.-B.	5	3	60,0							2	40,0		
- CONSEIL DES RELATIONS INDUSTRIELLES	1	1	100,0										
- AUTRES	8	3	37,5	1	12,5	2	25,0			2	25,0		
JEUNESSE ET LOISIRS	40	26	65,0	1	02,5	1	02,5			12	30,0		
JUSTICE	301	240	79,7	3	01,0	11	03,7			43	14,3	4	01,3
PÊCHES	41	12	29,3	1	02,4	2	04,9			23	56,1	3	07,3
RESSOURCES HISTORIQUES ET CULTURELLES	90	55	61,1	3	03,3	5	05,5			24	26,7	3	03,3
RESSOURCES NATURELLES	266	228	85,7	2	00,8	22	08,3			14	05,3		
SANTÉ	272	197	72,4	4	01,5	14	05,1	1	00,4	49	18,0	7	02,6
- SANATORIUM JORDAN MEMORIAL													
SECRÉTARIAT À L'ÉNERGIE	8	7	87,5							1	12,5		
SECRÉTARIAT DU CABINET	39	25	64,1	1	02,6	6	15,4			7	17,9		
SERVICES DE BIBLIOTHÈQUES	58	56	96,6	1	01,7					1	01,7		
SERVICE D'INFORMATION DU N.-B.	17	8	47,1			3	17,6			5	29,4	1	05,9
SERVICES SOCIAUX	204	155	76,0	4	02,0	3	01,5			40	19,6	2	01,0
- CENTRE DE RÉHABILITATION MIRAMICHI													
- HÔPITAL DR WILLIAM-F. ROBERTS													
SOCIÉTÉ D'AMÉNAGEMENT RÉGIONAL	20	4	20,0	3	15,0	2	10,0			11	55,0		
SOCIÉTÉ D'HABITATION DU N.-B.	91	67	73,6	2	02,2	3	03,3			12	13,2	7	07,7
TOURISME	93	65	69,9	5	05,4	6	06,4			17	18,3		
TRANSPORTS	452	397	87,8	3	00,7	14	03,1			35	07,7	3	00,7
TRAVAIL ET RESSOURCES HUMAINES	143	110	76,9	5	03,5	5	03,5			21	14,7	2	01,4
*CABINET DE LA RÉFORME GOUVERNEMENTALE	7	3	42,9							4	57,1		
*COMMISSION DE LA FONCTION PUBLIQUE	27	11	40,7	1	03,7	1	03,7			9	33,3	5	18,5
*COMMISSION DES RELATIONS DE TRAVAIL DANS LES SERVICES PUBLICS	6	4	66,7	1	16,7							1	16,7

* Ces employés ont été intégrés à d'autres ministères ou agences en 1985.

TABLEAU 10

BUREAU CENTRAL DE FREDERICTON

MINISTÈRE D'AFFECTATION ET GROUPE LINGUISTIQUE

Répartition, en nombre et pourcentage, des employés 'unilingues anglais', 'unilingues français', 'bilingues courants', et 'bilingues fonctionnels', selon le ministère d'affectation et le groupe linguistique, 1984 et 1985 suite...

1985

MINISTÈRE D'AFFECTATION	ANGLOPHONES							FRANCOPHONES				
	ANGLO. ET FRANCO.	UNILINGUES		BILINGUES[a]		BILINGUES[b]		UNILINGUES	BILINGUES[a]		BILINGUES[b]	
		N.	%	N.	%	N.	%	N. %	N.	%	N.	%
TOUS LES MINISTÈRES	3374	2448	72,5	85	02,5	255	07,6		540	16,0	46	01,4
AFFAIRES MUNICIPALES	66	40	60,6	2	03,0	7	10,6		16	24,2	1	01,5
AGRICULTURE ET AMÉNAGEMENT RURAL	107	84	78,5	1	00,9	7	06,5		14	13,1	1	00,9
APPROVISIONNEMENT ET SERVICES	393	304	77,4	11	02,8	18	04,6		52	13,2	8	02,0
BUREAU DU CONTRÔLEUR	90	78	86,7	1	01,1	3	03,3		8	08,9		
CABINET DU PREMIER MINISTRE	14	8	57,1	1	07,1	1	07,1		2	14,3	2	14,3
COLLÈGES COMMUNAUTAIRES DU N.-B.	72	40	55,6	3	04,2	5	06,9		23	31,9	1	01,4
COMMERCE ET DÉVELOPPEMENT	91	53	58,2	4	04,4	16	17,6		18	19,8		
COMMISSION DE L'ALCOOLISME ET DE LA PHARMACODÉPENDANCE	37	31	83,8			3	08,1		3	08,1		
CONSEIL DE GESTION	91	67	73,6	2	02,2	7	07,7		15	16,5		
ÉDUCATION	138	66	47,8	6	04,3	7	05,1		53	38,4	6	04,3
ENVIRONNEMENT	75	49	65,3	4	05,3	13	17,3		9	12,0		
FINANCES	109	94	86,2	4	03,7	4	03,7		7	06,4		
GOUVERNEMENT GÉNÉRAL												
- COMMISSION DE L'HYGIÈNE ET DE LA SÉCURITÉ AU TRAVAIL	21	14	66,7	1	04,8	4	19,0		2	09,5		
- COMMISSION DES LICENCES ET PERMIS D'ALCOOL	14	8	57,1			1	07,1		5	35,7		
- COMMISSION DE POLICE DU N.-B.	6	5	83,3						1	16,7		
- CONSEIL DES RELATIONS INDUSTRIELLES	1					1	100,0					
- AUTRES	7	3	42,8	1	14,3	1	14,3		2	28,6		
JEUNESSE ET LOISIRS	42	22	52,4	2	04,8	2	04,8		16	38,1		
JUSTICE	310	223	71,9	9	02,9	24	07,7		42	13,5	12	03,9
PÊCHES	42	13	31,0	1	02,4	3	07,1		25	59,5		
RESSOURCES HISTORIQUES ET CULTURELLES	84	46	54,8	4	04,8	9	10,7		22	26,2	3	03,5
RESSOURCES NATURELLES	264	230	87,1	4	01,5	16	06,1		14	05,3		
SANTÉ	247	175	70,8	4	01,6	25	10,1		42	17,0	1	00,4
- SANATORIUM JORDAN MEMORIAL												
SECRÉTARIAT À L'ÉNERGIE	8	7	87,5						1	12,5		
SECRÉTARIAT DU CABINET	44	22	50,0	2	04,5	10	22,7		10	22,7		
SERVICES DE BIBLIOTHÈQUES	40	37	92,5	1	02,5				2	05,0		
SERVICE D'INFORMATION DU N.-B.	18	10	55,5			1	05,6		7	38,9		
SERVICES SOCIAUX	174	136	78,2	3	01,7	2	01,1		33	19,0		
- CENTRE DE RÉHABILITATION MIRAMICHI												
- HÔPITAL DR WILLIAM-F. ROBERTS												
SOCIÉTÉ D'AMÉNAGEMENT RÉGIONAL	19	3	15,8	3	15,8	2	10,5		11	57,9		
SOCIÉTÉ D'HABITATION DU N.-B.	84	63	75,0			3	03,6		14	16,7	4	04,8
TOURISME	91	61	67,0	4	04,4	9	09,9		17	18,7		
TRANSPORTS	446	365	81,8	3	00,7	41	09,2		33	07,4	4	00,9
TRAVAIL ET RESSOURCES HUMAINES	129	91	70,5	4	03,1	10	07,8		21	16,3	3	02,3

TABLEAU 11 ENSEMBLE DE LA PROVINCE

1985

CATÉGORIE PROFESSIONNELLE ET GROUPE LINGUISTIQUE

Répartition, en nombre et pourcentage, des employés selon le ministère d'affectation, la catégorie professionnelle et le groupe linguistique, 1985

MINISTÈRE D'AFFECTATION	HAUTE DIRECTION		SCIENTIFIQUE ET PROFESSIONNEL		SERVICES ADMINISTRATIFS		TECHNIQUE	
TOUS LES MINISTÈRES	ANGLO/FRANCO		ANGLO/FRANCO		ANGLO/FRANCO		ANGLO/FRANCO	
AFFAIRES MUNICIPALES	4	1	5	3	15	9	94	44
	80,0	20,0	62,5	37,5	62,5	37,5	68,1	31,9
AGRICULTURE ET AMÉNAGEMENT RURAL	4	1	84	43	13	4	36	8
	80,0	20,0	66,2	33,8	76,5	23,5	81,9	18,2
APPROVISIONNEMENT ET SERVICES	4		7	2	113	40	18	4
	100,0		77,8	22,2	73,8	26,2	81,8	18,2
BUREAU DU CONTRÔLEUR	1	1			29	4		
	50,0	50,0			87,8	12,1		
CABINET DU PREMIER MINISTRE								
COLLÈGES COMMUNAUTAIRES DU NOUVEAU-BRUNSWICK	1	2	352	254	11	8	1	2
	33,3	66,7	58,1	41,9	58,0	42,1	33,3	66,7
COMMERCE ET DÉVELOPPEMENT	6	1	48	15	4		1	
	85,7	14,3	76,2	23,8	100,0		100,0	
COMMISSION DE L'ALCOOLISME ET DE LA PHARMACODÉPENDANCE	1		43	28	8	5	1	
	100,0		60,5	39,4	61,5	38,5	100,0	
CONSEIL DE GESTION	10		6		31	8		
	100,0		100,0		79,5	20,5		
ÉDUCATION	7	6	24	26	15	9	2	3
	53,8	46,1	48,0	52,0	62,4	37,5	40,0	60,0
ENVIRONNEMENT	3		28	4	5		21	6
	100,0		87,5	12,5	100,0		77,8	22,2
FINANCES	6		8		49	25		
	100,0		100,0		66,2	33,8		
GOUVERNEMENT GÉNÉRAL								
- COMMISSION DE L'HYGIÈNE ET DE LA SÉCURITÉ AU TRAVAIL	1		2		3	2	16	9
	100,0		100,0		60,0	40,0	64,0	36,0
- COMMISSION DES LICENCES ET PERMIS D'ALCOOL					2	2		
					50,0	50,0		
- COMMISSION DE POLICE DU NOUVEAU-BRUNSWICK					2			
					100,0			
- CONSEIL DES RELATIONS INDUSTRIELLES					1			
					100,0			
- AUTRES	1		1	1	1	1		
	100,0		50,0	50,0	50,0	50,0		
JEUNESSE ET LOISIRS	1		12	13	6	2		
	100,0		48,0	52,0	75,0	25,0		
JUSTICE	20	7	61	29	42	25	1	
	74,1	25,9	67,7	32,2	62,7	37,3	100,0	
PÊCHES	1	2	7	19	3	7	6	8
	33,3	66,7	26,9	73,1	30,0	70,0	42,9	57,1

TABLEAU 11 ENSEMBLE DE LA PROVINCE

1985

CATÉGORIE PROFESSIONNELLE ET GROUPE LINGUISTIQUE

Répartition, en nombre et pourcentage, des employés selon le ministère d'affectation, la catégorie professionnelle et le groupe linguistique, 1985 suite...

MINISTÈRE D'AFFECTATION	SOUTIEN ADMINISTRATIF		EXPLOITATION		AUTRES		GRAND TOTAL		
TOUS LES MINISTÈRES	ANGLO/FRANCO		ANGLO/FRANCO		ANGLO/FRANCO		ANGLO/FRANCO		
AFFAIRES MUNICIPALES	47	24	2	2	4	3	171	86	(257)
	66,2	33,8	50,0	50,0	57,2	42,9	66,5	33,5	(100,0
AGRICULTURE ET AMÉNAGEMENT RURAL	49	16	26	1	6	1	218	74	(292)
	75,4	24,6	96,3	03,7	85,7	14,3	74,7	25,3	(100,0
APPROVISIONNEMENT ET SERVICES	135	20	79	7	4		360	73	(433)
	87,0	13,0	91,9	08,1	100,0		83,1	16,9	(100,0
BUREAU DU CONTRÔLEUR	52	2				1	82	8	(90)
	96,3	03,7				100,0	91,1	08,9	(100,0
CABINET DU PREMIER MINISTRE	2	2			8	2	10	4	(14)
	50,0	50,0			80,0	20,0	71,4	28,6	(100,0
COLLÈGES COMMUNAUTAIRES DU NOUVEAU-BRUNSWICK	63	47	56	68	5	1	489	382	(871)
	57,3	42,8	45,1	54,8	83,3	16,7	56,1	43,9	(100,0
COMMERCE ET DÉVELOPPEMENT	19	2	3	1	5	1	86	20	(106)
	90,5	09,5	75,0	25,0	83,4	16,7	81,1	18,9	(100,0
COMMISSION DE L'ALCOOLISME ET DE LA PHARMACODÉPENDANCE	11	8	40	20	2		106	61	(167)
	57,9	42,1	66,6	33,3	100,0		63,5	36,5	(100,0
CONSEIL DE GESTION	26	7			3		76	15	(91)
	78,7	21,2			100,0		83,5	16,5	(100,0
ÉDUCATION	34	21	6	4	1	4	89	73	(162)
	61,8	38,2	60,0	40,0	20,0	80,0	54,9	45,1	(100,0
ENVIRONNEMENT	10	4			3		70	14	(84)
	71,4	28,6			100,0		83,3	16,7	(100,0
FINANCES	115	34			4		182	59	(241)
	77,2	22,8			100,0		75,5	24,5	(100,0
GOUVERNEMENT GÉNÉRAL									
- COMMISSION DE L'HYGIÈNE ET DE LA SÉCURITÉ AU TRAVAIL	5				4		31	11	(42)
	100,0				100,0		73,8	26,2	(100,0
- COMMISSION DES LICENCES ET PERMIS D'ALCOOL	8	7					10	9	(19)
	53,3	46,7					52,6	47,4	(100,0
- COMMISSION DE POLICE DU NOUVEAU-BRUNSWICK	1				2	1	5	1	(6)
	100,0				66,7	33,3	83,3	16,7	(100,0
- CONSEIL DES RELATIONS INDUSTRIELLES							1		(1)
							100,0		(100,0
- AUTRES	1				1		5	2	(7)
	100,0				100,0		71,4	28,6	(100,0
JEUNESSE ET LOISIRS	11	10				1	30	26	(56)
	52,4	47,6				100,0	53,6	46,4	(100,0
JUSTICE	191	127	175	90	99	71	589	349	(938)
	60,0	39,9	66,0	33,9	58,2	41,8	62,8	37,2	(100,0
PÊCHES	7	19		8		5	24	68	(92)
	26,9	73,1		100,0		100,0	26,1	73,9	(100,0

TABLEAU 11 ENSEMBLE DE LA PROVINCE

1985

CATÉGORIE PROFESSIONNELLE ET GROUPE LINGUISTIQUE

Répartition, en nombre et pourcentage, des employés selon le ministère d'affectation, la catégorie professionnelle et le groupe linguistique, 1985

MINISTÈRE D'AFFECTATION	HAUTE DIRECTION		SCIENTIFIQUE ET PROFESSIONNEL		SERVICES ADMINISTRATIFS		TECHNIQUE	
TOUS LES MINISTÈRES	ANGLO/FRANCO		ANGLO/FRANCO		ANGLO/FRANCO		ANGLO/FRANCO	
RESSOURCES HISTORIQUES ET CULTURELLES	1		30	19	6	6	1	1
	100,0		61,2	38,3	50,0	50,0	50,0	50,0
RESSOURCES NATURELLES	7		94	6	18	1	235	80
	100,0		94,0	06,0	94,6	05,3	74,6	25,4
SANTÉ	9	4	157	124	30	14	22	14
	69,2	30,8	55,9	44,1	68,1	31,8	61,0	38,9
- SANATORIUM JORDAN MEMORIAL			12	2	1			
			85,7	14,3	100,0			
SECRÉTARIAT À L'ÉNERGIE	1		3		1			1
	100,0		100,0		100,0			100,0
SECRÉTARIAT DU CABINET	8	2	13	2	4	1		
	80,0	20,0	86,7	13,3	80,0	20,0		
SERVICES DE BIBLIOTHÈQUES			17	8				
			68,0	32,0				
SERVICE D'INFORMATION DU NOUVEAU-BRUNSWICK					3	2	4	
					60,0	40,0	100,0	
SERVICES SOCIAUX	3	2	226	232	23	10		
	60,0	40,0	49,3	50,7	69,7	30,3		
- CENTRE DE RÉHABILITATION MIRAMICHI					2			
					100,0			
- HÔPITAL DR WILLIAM-F. ROBERTS	1		6	2	1			
	100,0		75,0	25,0	100,0			
SOCIÉTÉ D'AMÉNAGEMENT RÉGIONAL	3	1	2	4	3	4		
	75,0	25,0	33,4	66,7	42,9	57,1		
SOCIÉTÉ D'HABITATION DU NOUVEAU-BRUNSWICK	3	1	3	1	38	18	12	13
	75,0	25,0	75,0	25,0	67,9	32,2	48,0	52,0
TOURISME	3	1	13	1	25	5	27	11
	75,0	25,0	92,9	07,1	83,4	16,7	71,1	28,9
TRANSPORTS	10	1	75	13	48	12	181	41
	90,8	09,1	85,2	14,8	80,0	20,0	81,5	18,5
TRAVAIL ET RESSOURCES HUMAINES	2	1	17	5	21	2	1	
	66,7	33,3	77,3	22,7	91,3	08,7	100,0	
GRAND TOTAL PROVINCIAL	122	34	1356	856	577	226	680	245
	78,2	21,8	61,3	38,7	71,9	28,1	73,5	26,5

TABLEAU 11 ENSEMBLE DE LA PROVINCE

1985

CATÉGORIE PROFESSIONNELLE ET GROUPE LINGUISTIQUE

Répartition, en nombre et pourcentage, des employés selon le ministère d'affectation, la catégorie professionnelle et le groupe linguistique, 1985 suite...

MINISTÈRE D'AFFECTATION	SOUTIEN ADMINISTRATIF		EXPLOITATION		AUTRES		GRAND TOTAL		
TOUS LES MINISTÈRES	ANGLO/FRANCO		ANGLO/FRANCO		ANGLO/FRANCO		ANGLO/FRANCO		
RESSOURCES HISTORIQUES ET CULTURELLES	18	16	6	13	1	3	63	58	(121)
	52,9	47,1	31,5	68,5	25,0	75,0	52,1	47,9	(100,0)
RESSOURCES NATURELLES	95	21	40	28	3		492	136	(628)
	81,8	18,1	58,8	41,2	100,0		78,3	21,7	(100,0)
SANTÉ	133	50	6	2	5		362	208	(570)
	72,6	27,4	75,0	25,0	100,0		63,5	36,5	(100,0)
- SANATORIUM JORDAN MEMORIAL	2		74	4	1		90	6	(96)
	100,0		94,9	05,1	100,0		93,8	06,2	(100,0)
SECRÉTARIAT À L'ÉNERGIE	1				1		7	1	(8)
	100,0				100,0		87,5	12,5	(100,0)
SECRÉTARIAT DU CABINET	5	3			6	2	36	10	(46)
	62,5	37,5			75,0	25,0	78,3	21,7	(100,0)
SERVICES DE BIBLIOTHÈQUES	113	58	3	3			133	69	(202)
	66,1	33,9	50,0	50,0			65,8	34,2	(100,0)
SERVICE D'INFORMATION DU NOUVEAU-BRUNSWICK	4	2				3	11	7	(18)
	66,7	33,3				100,0	61,1	38,9	(100,0)
SERVICES SOCIAUX	132	112	52	8	3	1	439	365	(804)
	54,1	45,8	86,6	13,4	75,0	25,0	54,6	45,4	(100,0)
- CENTRE DE RÉHABILITATION MIRAMICHI	1	1	30	10			33	11	(44)
	50,0	50,0	75,0	25,0			75,0	25,0	(100,0)
- HÔPITAL DR WILLIAM-F. ROBERTS	4		41	10			53	12	(65)
	100,0		80,4	19,6			81,5	18,5	(100,0)
SOCIÉTÉ D'AMÉNAGEMENT RÉGIONAL		10					8	19	(27)
		100,0					29,6	70,4	(100,0)
SOCIÉTÉ D'HABITATION DU NOUVEAU-BRUNSWICK	49	36	4	13			109	82	(191)
	57,6	42,4	23,5	76,5			57,1	42,9	(100,0)
TOURISME	29	10	32	12	1	3	130	43	(173)
	74,4	25,7	72,7	27,3	25,0	75,0	75,1	24,9	(100,0)
TRANSPORTS	216	62	962	330	8	1	1500	460	(1960)
	77,7	22,3	74,5	25,5	88,9	11,1	76,5	23,5	(100,0)
TRAVAIL ET RESSOURCES HUMAINES	45	14			74	31	160	53	(213)
	76,3	23,7			70,5	29,5	75,1	24,9	(100,0)
GRAND TOTAL PROVINCIAL	1634	745	1637	634	254	135	6260	2875	(9135)
	68,7	31,3	72,1	27,9	65,3	34,7	68,5	31,5	(100,0)

TABLEAU 12 BUREAU CENTRAL DE FREDERICTON

1985

CATÉGORIE PROFESSIONNELLE ET GROUPE LINGUISTIQUE

Répartition, en nombre et pourcentage, des employés selon le ministère d'affectation, la catégorie professionnelle et le groupe linguistique, 1985

MINISTÈRE D'AFFECTATION	HAUTE DIRECTION		SCIENTIFIQUE ET PROFESSIONNEL		SERVICES ADMINISTRATIFS		TECHNIQUE	
TOUS LES MINISTÈRES	ANGLO/FRANCO		ANGLO/FRANCO		ANGLO/FRANCO		ANGLO/FRANCO	
AFFAIRES MUNICIPALES	4 80,0	1 20,0	5 62,5	3 37,5	10 71,4	4 28,5	12 92,3	1 07,7
AGRICULTURE ET AMÉNAGEMENT RURAL	4 80,0	1 20,0	30 85,7	5 14,3	11 84,6	2 15,4	14 82,4	3 17,7
APPROVISIONNEMENT ET SERVICES	4 100,0		7 77,8	2 22,2	109 74,6	37 25,4	10 71,4	4 28,6
BUREAU DU CONTRÔLEUR	1 50,0	1 50,0			29 87,8	4 12,1		
CABINET DU PREMIER MINISTRE								
COLLÈGES COMMUNAUTAIRES DU NOUVEAU-BRUNSWICK	1 33,3	2 66,7	23 69,7	10 30,3	3 50,0	3 50,0		
COMMERCE ET DÉVELOPPEMENT	4 80,0	1 20,0	42 73,7	15 26,3	3 100,0		1 100,0	
COMMISSION DE L'ALCOOLISME ET DE LA PHARMACODÉPENDANCE	1 100,0		12 92,3	1 07,7	5 83,3	1 16,7		
CONSEIL DE GESTION	10 100,0		6 100,0		31 79,5	8 20,5		
ÉDUCATION	6 50,0	6 50,0	20 52,6	18 47,3	14 66,6	7 33,3	2 40,0	3 60,0
ENVIRONNEMENT	3 100,0		28 87,5	4 12,5	5 100,0		20 90,9	2 09,1
FINANCES	6 100,0		7 100,0		21 100,0			
GOUVERNEMENT GÉNÉRAL								
- COMMISSION DE L'HYGIÈNE ET DE LA SÉCURITÉ AU TRAVAIL	1 100,0		2 100,0		3 60,0	2 40,0	4 100,0	
- COMMISSION DES LICENCES ET PERMIS D'ALCOOL					2 50,0	2 50,0		
- COMMISSION DE POLICE DU NOUVEAU-BRUNSWICK					2 100,0			
- CONSEIL DES RELATIONS INDUSTRIELLES					1 100,0			
- AUTRES	1 100,0		1 50,0	1 50,0	1 50,0	1 50,0		
JEUNESSE ET LOISIRS	1 100,0		9 60,0	6 40,0	6 75,0	2 25,0		
JUSTICE	8 100,0		30 85,7	5 14,3	20 74,1	7 25,9	1 100,0	
PÊCHES	1 33,3	2 66,7	7 77,8	2 22,2	2 33,3	4 66,7	1 50,0	1 50,0

TABLEAU 12 BUREAU CENTRAL DE FREDERICTON

1985

CATÉGORIE PROFESSIONNELLE ET GROUPE LINGUISTIQUE

Répartition, en nombre et pourcentage, des employés selon le ministère d'affectation, la catégorie professionnelle et le groupe linguistique, 1985 suite...

MINISTÈRE D'AFFECTATION	SOUTIEN ADMINISTRATIF		EXPLOITATION		AUTRES		GRAND TOTAL		
TOUS LES MINISTÈRES	ANGLO/FRANCO		ANGLO/FRANCO		ANGLO/FRANCO		ANGLO/FRANCO		
AFFAIRES MUNICIPALES	15	5	1		2	3	49	17	(66)
	75,0	25,0	100,0		40,0	60,0	74,2	25,8	(100,0)
AGRICULTURE ET AMÉNAGEMENT RURAL	25	3	3		5	1	92	15	(107)
	89,3	10,7	100,0		83,3	16,7	86,0	14,0	(100,0)
APPROVISIONNEMENT ET SERVICES	131	17	68		4		333	60	(393)
	88,5	11,5	100,0		100,0		84,7	15,3	(100,0)
BUREAU DU CONTRÔLEUR	52	2				1	82	8	(90)
	96,3	03,7				100,0	91,1	08,9	(100,0)
CABINET DU PREMIER MINISTRE	2	2			8	2	10	4	(14)
	50,0	50,0			80,0	20,0	71,4	28,6	(100,0)
COLLÈGES COMMUNAUTAIRES DU NOUVEAU-BRUNSWICK	17	8	1		3	1	48	24	(72)
	68,0	32,0	100,0		75,0	25,0	66,7	33,3	(100,0)
COMMERCE ET DÉVELOPPEMENT	18	2			5		73	18	(91)
	90,0	10,0			100,0		80,2	19,8	(100,0)
COMMISSION DE L'ALCOOLISME ET DE LA PHARMACODÉPENDANCE	9	1	5		2		34	3	(37)
	90,0	10,0	100,0		100,0		91,9	08,1	(100,0)
CONSEIL DE GESTION	26	7			3		76	15	(91)
	78,7	21,2			100,0		83,5	16,5	(100,0)
ÉDUCATION	31	18	5	3	1	4	79	59	(138)
	63,2	36,7	62,5	37,5	20,0	80,0	57,2	42,8	(100,0)
ENVIRONNEMENT	8	3			2		66	9	(75)
	72,7	27,3			100,0		88,0	12,0	(100,0)
FINANCES	64	7			4		102	7	(109)
	90,1	09,9			100,0		93,6	06,4	(100,0)
GOUVERNEMENT GÉNÉRAL									
- COMMISSION DE L'HYGIÈNE ET DE LA SÉCURITÉ AU TRAVAIL	5				4		19	2	(21)
	100,0				100,0		90,5	09,5	(100,0)
- COMMISSION DES LICENCES ET PERMIS D'ALCOOL	7	3					9	5	(14)
	70,0	30,0					64,3	35,7	(100,0)
- COMMISSION DE POLICE DU NOUVEAU-BRUNSWICK	1				2	1	5	1	(6)
	100,0				66,7	33,3	83,3	16,7	(100,0)
- CONSEIL DES RELATIONS INDUSTRIELLES							1		(1)
							100,0		(100,0)
- AUTRES	1				1		5	2	(7)
	100,0				100,0		71,4	28,6	(100,0)
JEUNESSE ET LOISIRS	10	7				1	26	16	(42)
	58,8	41,2				100,0	61,9	38,1	(100,0)
JUSTICE	84	21	66	6	47	15	256	54	(310)
	80,0	20,0	91,7	08,3	75,8	24,2	82,6	17,4	(100,0)
PÊCHES	6	11				5	17	25	(42)
	35,3	64,7				100,0	40,5	59,5	(100,0)

TABLEAU 12 BUREAU CENTRAL DE FREDERICTON

1985

CATÉGORIE PROFESSIONNELLE ET GROUPE LINGUISTIQUE

Répartition, en nombre et pourcentage, des employés selon le ministère d'affectation, la catégorie professionnelle et le groupe linguistique, 1985

MINISTÈRE D'AFFECTATION	HAUTE DIRECTION		SCIENTIFIQUE ET PROFESSIONNEL		SERVICES ADMINISTRATIFS		TECHNIQUE	
TOUS LES MINISTÈRES	ANGLO/FRANCO		ANGLO/FRANCO		ANGLO/FRANCO		ANGLO/FRANCO	
RESSOURCES HISTORIQUES ET CULTURELLES	1 100,0		29 76,3	9 23,7	6 66,6	3 33,3	1 100,0	
RESSOURCES NATURELLES	7 100,0		72 97,3	2 02,7	15 100,0		62 95,4	3 04,6
SANTÉ	9 69,2	4 30,8	53 86,9	8 13,1	29 67,5	14 32,5	5 100,0	
- SANATORIUM JORDAN MEMORIAL								
SECRÉTARIAT À L'ÉNERGIE	1 100,0		3 100,0		1 100,0			1 100,0
SECRÉTARIAT DU CABINET	8 80,0	2 20,0	13 86,7	2 13,3	4 80,0	1 20,0		
SERVICES DE BIBLIOTHÈQUES			5 83,3	1 16,7				
SERVICE D'INFORMATION DU NOUVEAU-BRUNSWICK					3 60,0	2 40,0	4 100,0	
SERVICES SOCIAUX	2 50,0	2 50,0	63 80,7	15 19,2	14 73,7	5 26,3		
- CENTRE DE RÉHABILITATION MIRAMICHI								
- HÔPITAL DR WILLIAM-F. ROBERTS								
SOCIÉTÉ D'AMÉNAGEMENT RÉGIONAL	3 75,0	1 25,0	2 50,0	2 50,0	3 75,0	1 25,0		
SOCIÉTÉ D'HABITATION DU NOUVEAU-BRUNSWICK	3 75,0	1 25,0	3 75,0	1 25,0	25 75,7	8 24,2	2 100,0	
TOURISME	3 75,0	1 25,0	13 92,9	1 07,1	23 85,2	4 14,8	10 83,3	2 16,7
TRANSPORTS	9 90,0	1 10,0	60 90,9	6 09,1	29 93,5	2 06,5	120 92,3	10 07,7
TRAVAIL ET RESSOURCES HUMAINES	2 66,7	1 33,3	15 75,0	5 25,0	20 95,2	1 04,8		
GRAND TOTAL BUREAU CENTRAL DE FREDERICTON	104 79,4	27 20,6	560 81,9	124 18,1	450 78,3	125 21,7	269 90,0	30 10,0

TABLEAU 12 BUREAU CENTRAL DE FREDERICTON

1985

CATÉGORIE PROFESSIONNELLE ET GROUPE LINGUISTIQUE

Répartition, en nombre et pourcentage, des employés selon le ministère d'affectation, la catégorie professionnelle et le groupe linguistique, 1985 suite...

MINISTÈRE D'AFFECTATION	SOUTIEN ADMINISTRATIF		EXPLOITATION		AUTRES		GRAND TOTAL		
TOUS LES MINISTÈRES	ANGLO/FRANCO		ANGLO/FRANCO		ANGLO/FRANCO		ANGLO/FRANCO		
RESSOURCES HISTORIQUES ET CULTURELLES	17	10	4		1	3	59	25	(84)
	63,0	37,0	100,0		25,0	75,0	70,2	29,8	(100,0
RESSOURCES NATURELLES	68	5	23	4	3		250	14	(264)
	93,1	06,8	85,2	14,8	100,0		94,7	05,3	(100,0
SANTÉ	103	17	1		4		204	43	(247)
	85,8	14,1	100,0		100,0		82,6	17,4	(100,0
- SANATORIUM JORDAN MEMORIAL									
SECRÉTARIAT À L'ÉNERGIE	1				1		7	1	(8)
	100,0				100,0		87,5	12,5	(100,0
SECRÉTARIAT DU CABINET	4	3			5	2	34	10	(44)
	57,1	42,9			71,4	28,6	77,3	22,7	(100,0
SERVICES DE BIBLIOTHÈQUES	31	1	2				38	2	(40)
	96,9	03,1	100,0				95,0	05,0	(100,0
SERVICE D'INFORMATION DU NOUVEAU-BRUNSWICK	4	2				3	11	7	(18)
	66,7	33,3				100,0	61,1	38,9	(100,0
SERVICES SOCIAUX	59	10			3	1	141	33	(174)
	85,5	14,5			75,0	25,0	81,0	19,0	(100,0
- CENTRE DE RÉHABILITATION MIRAMICHI									
- HÔPITAL DR WILLIAM-F. ROBERTS									
SOCIÉTÉ D'AMÉNAGEMENT RÉGIONAL		7					8	11	(19)
		100,0					42,1	57,9	(100,0
SOCIÉTÉ D'HABITATION DU NOUVEAU-BRUNSWICK	33	8					66	18	(84)
	80,5	19,6					78,6	21,4	(100,0
TOURISME	21	5	3	1	1	3	74	17	(91)
	80,7	19,2	75,0	25,0	25,0	75,0	81,3	18,7	(100,0
TRANSPORTS	129	11	56	6	6	1	409	37	(446)
	92,1	07,8	90,3	09,7	85,7	14,3	91,7	08,3	(100,0
TRAVAIL ET RESSOURCES HUMAINES	29	6			39	11	105	24	(129)
	82,9	17,1			78,0	22,0	81,4	18,6	(100,0
GRAND TOTAL BUREAU CENTRAL DE FREDERICTON	1011	202	238	20	156	58	2788	586	(3374
	83,3	16,7	92,2	07,8	72,9	27,1	82,6	17,4	(100,0

TABLEAU 13

BUREAUX RÉGIONAUX

1985

CATÉGORIE PROFESSIONNELLE ET GROUPE LINGUISTIQUE

Répartition, en nombre et pourcentage, des employés selon le ministère d'affectation, la catégorie professionnelle et le groupe linguistique, 1985

MINISTÈRE D'AFFECTATION	HAUTE DIRECTION		SCIENTIFIQUE ET PROFESSIONNEL		SERVICES ADMINISTRATIFS		TECHNIQUE	
TOUS LES MINISTÈRES	ANGLO/FRANCO		ANGLO/FRANCO		ANGLO/FRANCO		ANGLO/FRANCO	
AFFAIRES MUNICIPALES					5 50,0	5 50,0	82 65,6	43 34,4
AGRICULTURE ET AMÉNAGEMENT RURAL			54 58,7	38 41,3	2 50,0	2 50,0	22 81,5	5 18,5
APPROVISIONNEMENT ET SERVICES					4 57,1	3 42,9	8 100,0	
BUREAU DU CONTRÔLEUR								
CABINET DU PREMIER MINISTRE								
COLLÈGES COMMUNAUTAIRES DU NOUVEAU-BRUNSWICK			329 57,4	244 42,6	8 61,5	5 38,5	1 33,3	2 66,7
COMMERCE ET DÉVELOPPEMENT	2 100,0		6 100,0		1 100,0			
COMMISSION DE L'ALCOOLISME ET DE LA PHARMACODÉPENDANCE			31 53,4	27 46,6	3 42,9	4 57,1	1 100,0	
CONSEIL DE GESTION								
ÉDUCATION	1 100,0		4 33,3	8 66,7	1 33,3	2 66,7		
ENVIRONNEMENT							1 20,0	4 80,0
FINANCES			1 100,0		28 52,8	25 47,2		
GOUVERNEMENT GÉNÉRAL								
- COMMISSION DE L'HYGIÈNE ET DE LA SÉCURITÉ AU TRAVAIL							12 57,1	9 42,9
- COMMISSION DES LICENCES ET PERMIS D'ALCOOL								
- COMMISSION DE POLICE DU NOUVEAU-BRUNSWICK								
- CONSEIL DES RELATIONS INDUSTRIELLES								
- AUTRES								
JEUNESSE ET LOISIRS			3 30,0	7 70,0				
JUSTICE	12 63,2	7 36,8	31 56,4	24 43,6	22 55,0	18 45,0		
PÊCHES				17 100,0	1 25,0	3 75,0	5 41,7	7 58,3

TABLEAU 13 BUREAUX RÉGIONAUX

1985

CATÉGORIE PROFESSIONNELLE ET GROUPE LINGUISTIQUE

Répartition, en nombre et pourcentage, des employés selon le ministère d'affectation, la catégorie professionnelle et le groupe linguistique, 1985 suite...

MINISTÈRE D'AFFECTATION	SOUTIEN ADMINISTRATIF		EXPLOITATION		AUTRES		GRAND TOTAL		
TOUS LES MINISTÈRES	ANGLO/FRANCO		ANGLO/FRANCO		ANGLO/FRANCO		ANGLO/FRANCO		
AFFAIRES MUNICIPALES	32	19	1	2	2		122	69	(191)
	62,7	37,3	33,3	66,7	100,0		63,9	36,1	(100,0)
AGRICULTURE ET AMÉNAGEMENT RURAL	24	13	23	1	1		126	59	(185)
	64,9	35,1	95,8	04,2	100,0		68,1	31,9	(100,0)
APPROVISIONNEMENT ET SERVICES	4	3	11	7			27	13	(40)
	57,1	42,9	61,1	38,9			67,5	32,5	(100,0)
BUREAU DU CONTRÔLEUR									
CABINET DU PREMIER MINISTRE									
COLLÈGES COMMUNAUTAIRES DU NOUVEAU-BRUNSWICK	46	39	55	68	2		441	358	(799)
	54,1	45,9	44,7	55,3	100,0		55,2	44,8	(100,0)
COMMERCE ET DÉVELOPPEMENT	1		3	1		1	13	2	(15)
	100,0		75,0	25,0		100,0	86,7	13,3	(100,0)
COMMISSION DE L'ALCOOLISME ET DE LA PHARMACODÉPENDANCE	2	7	35	20			72	58	(130)
	22,2	77,8	63,6	36,4			55,4	44,6	(100,0)
CONSEIL DE GESTION									
ÉDUCATION	3	3	1	1			10	14	(24)
	50,0	50,0	50,0	50,0			41,7	58,3	(100,0)
ENVIRONNEMENT	2	1			1		4	5	(9)
	66,7	33,3			100,0		44,4	55,6	(100,0)
FINANCES	51	27					80	52	(132)
	65,4	34,6					60,6	39,4	(100,0)
GOUVERNEMENT GÉNÉRAL									
- COMMISSION DE L'HYGIÈNE ET DE LA SÉCURITÉ AU TRAVAIL							12	9	(21)
							57,1	42,9	(100,0)
- COMMISSION DES LICENCES ET PERMIS D'ALCOOL	1	4					1	4	(5)
	20,0	80,0					20,0	80,0	(100,0)
- COMMISSION DE POLICE DU NOUVEAU-BRUNSWICK									
- CONSEIL DES RELATIONS INDUSTRIELLES									
- AUTRES									
JEUNESSE ET LOISIRS	1	3					4	10	(14)
	25,0	75,0					28,6	71,4	(100,0)
JUSTICE	107	106	109	84	52	56	333	295	(628)
	50,2	49,8	56,5	43,5	48,1	51,9	53,0	47,0	(100,0)
PÊCHES	1	8		8			7	43	(50)
	11,1	88,9		100,0			14,0	86,0	(100,0)

TABLEAU 13

BUREAUX RÉGIONAUX

1985

CATÉGORIE PROFESSIONNELLE ET GROUPE LINGUISTIQUE

Répartition, en nombre et pourcentage, des employés selon le ministère d'affectation, la catégorie professionnelle et le groupe linguistique, 1985

MINISTÈRE D'AFFECTATION	HAUTE DIRECTION		SCIENTIFIQUE ET PROFESSIONNEL		SERVICES ADMINISTRATIFS		TECHNIQUE	
TOUS LES MINISTÈRES	ANGLO/FRANCO		ANGLO/FRANCO		ANGLO/FRANCO		ANGLO/FRANCO	
RESSOURCES HISTORIQUES ET CULTURELLES			1 09,1	10 90,9		3 100,0		1 100,0
RESSOURCES NATURELLES			22 84,6	4 15,4	3 75,0	1 25,0	173 69,2	77 30,8
SANTÉ			104 47,3	116 52,7	1 100,0		17 54,8	14 45,2
- SANATORIUM JORDAN MEMORIAL			12 85,7	2 14,3	1 100,0			
SECRÉTARIAT À L'ÉNERGIE								
SECRÉTARIAT DU CABINET								
SERVICES DE BIBLIOTHÈQUES			12 63,2	7 36,8				
SERVICE D'INFORMATION DU NOUVEAU-BRUNSWICK								
SERVICES SOCIAUX	1 100,0		163 42,9	217 57,1	9 64,3	5 35,7		
- CENTRE DE RÉHABILITATION MIRAMICHI					2 100,0			
- HÔPITAL DR WILLIAM-F. ROBERTS	1 100,0		6 75,0	2 25,0	1 100,0			
SOCIÉTÉ D'AMÉNAGEMENT RÉGIONAL				2 100,0		3 100,0		
SOCIÉTÉ D'HABITATION DU NOUVEAU-BRUNSWICK					13 56,5	10 43,5	10 43,5	13 56,5
TOURISME					2 66,7	1 33,3	17 65,4	9 34,6
TRANSPORTS	1 100,0		15 68,2	7 31,8	19 65,5	10 34,5	61 66,3	31 33,7
TRAVAIL ET RESSOURCES HUMAINES			2 100,0		1 50,0	1 50,0	1 100,0	
GRAND TOTAL BUREAUX RÉGIONAUX	18 72,0	7 28,0	796 52,1	732 47,9	127 55,7	101 44,3	411 65,7	215 34,3

TABLEAU 13 BUREAUX RÉGIONAUX

1985

CATÉGORIE PROFESSIONNELLE ET GROUPE LINGUISTIQUE

Répartition, en nombre et pourcentage, des employés selon le ministère d'affectation, la catégorie professionnelle et le groupe linguistique, 1985 suite...

MINISTÈRE D'AFFECTATION	SOUTIEN ADMINISTRATIF		EXPLOITATION		AUTRES		GRAND TOTAL		
TOUS LES MINISTÈRES	ANGLO/FRANCO		ANGLO/FRANCO		ANGLO/FRANCO		ANGLO/FRANCO		
RESSOURCES HISTORIQUES ET CULTURELLES	1	6	2	13			4	33	(37)
	14,3	85,7	13,3	86,7			10,8	89,2	(100,0)
RESSOURCES NATURELLES	27	16	17	24			242	122	(364)
	62.8	37,2	41,5	58,5			66,5	33,5	(100,0)
SANTÉ	30	33	5	2	1		158	165	(323)
	47,6	52,4	71,4	28,6	100,0		48,9	51,1	(100,0)
- SANATORIUM JORDAN MEMORIAL	2		74	4	1		90	6	(96)
	100,0		94,9	05,1	100,0		93,8	06,2	(100,0)
SECRÉTARIAT À L'ÉNERGIE									
SECRÉTARIAT DU CABINET	1				1		2		(2)
	100,0				100,0		100,0		(100,0)
SERVICES DE BIBLIOTHÈQUES	82	57	1	3			95	67	(162)
	59,0	41,0	25,0	75,0			58,6	41,4	(100,0)
SERVICE D'INFORMATION DU NOUVEAU-BRUNSWICK									
SERVICES SOCIAUX	73	102	52	8			298	332	(630)
	41,7	58,3	86,7	13,3			47,3	52,7	(100,0)
- CENTRE DE RÉHABILITATION MIRAMICHI	1	1	30	10			33	11	(44)
	50,0	50,0	75,0	25,0			75,0	25,0	(100,0)
- HÔPITAL DR WILLIAM-F. ROBERTS	4		41	10			53	12	(65)
	100,0		80,4	19,6			81,5	18,5	(100,0)
SOCIÉTÉ D'AMÉNAGEMENT RÉGIONAL		3						8	(8)
		100,0						100,0	(100,0)
SOCIÉTÉ D'HABITATION DU NOUVEAU-BRUNSWICK	16	28	4	13			43	64	(107)
	36,4	63,6	23,5	76,5			40,2	59,8	(100,0)
TOURISME	8	5	29	11			56	26	(82)
	61,5	38,5	72,5	27,5			68,3	31,7	(100,0)
TRANSPORTS	87	51	906	324	2		1091	423	(1514)
	63,0	37,0	73,7	26,3	100,0		72,1	27,9	(100,0)
TRAVAIL ET RESSOURCES HUMAINES	16	8			35	20	55	29	(84)
	66,7	33,3			63,6	36,4	65,5	34,5	(100,0)
GRAND TOTAL BUREAUX RÉGIONAUX	623	543	1399	614	98	77	3472	2289	(5761)
	53,4	46,6	69,5	30,5	56,0	44,0	60,3	39,7	(100,0)

TABLEAU 14

CATÉGORIE HAUTE DIRECTION ET GROUPE LINGUISTIQUE

Répartition, en nombre et pourcentage de tous les membres de la Haute Direction, selon le niveau et le groupe linguistique, 1985

HAUTE DIRECTION	ANGLO. ET FRANCO.	ANGLOPHONES						FRANCOPHONES			
		UNILINGUES		BILINGUES[a]		BILINGUES[b]		UNILINGUES		BILINGUES[a]	BILINGUES[b]
		N.	%	N.	%	N.	%	N.	%	N. %	N. %
GRAND TOTAL[a]	183	106	57,9	11	06,0	25	13,7			41 22,4	
TOUS LES SOUS-MINISTRES	49	26	53,1	5	10,2	5	10,2			13 22,4	
CADRE SUPÉRIEUR NIVEAU III	24	17	70,8	1	04,2	2	08,3			4 16,7	
CADRE SUPÉRIEUR NIVEAU II	31	18	58,1	1	03,2	5	16,1			7 22,6	
CADRE SUPÉRIEUR NIVEAU I	56	32	57,1	1	01,8	13	23,2			10 17,9	
JUGES	23	13	56,5	3	13,0					7 30,4	

[a] Ce grand total diffère du grand total du tableau 11. Le présent tableau contient également les cadres supérieurs non rattachés aux ministères ou organismes inclus dans ce rapport.